GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

MINISTER PLASTERK TA GAÑA

Gobernador Refunjol ta preocupa cu salud di Prome Minister Mike Eman

pero te ainda no tin un solucion

DESPUES cu den oranan di atardi, Gobernador Freddy Refunjol a invita tur Minister cu excepcion di Prome Minister Mike Eman den su despacho a duna e impresion cu tin un solucion na caminda. Pero te na momento cu nos a relata e articulo aki, esaki no tabata e caso. Tambe un dado momento Gobernador a invita un miembro di famia Eman pa bin su despacho, y tabata Ven Eman cu a bay.

Mientras cu paden lo tabatin deliberacion andando, Ven Eman, despues di un rato a sali, cu un cara basta preocupa, y a despedi di Gobernador cu un brasa. Unabes pafo, Ven Eman a duna di conoce di tabatin un combersacion masha interesante cu Gobernador Refunjol, cu e no por divulga tur cos.
Un cos e por bisa sigur, cu Gobernador ta masha preocupa cu salud di Prome Minister Mike Eman.
Ven Eman no a mishi cu e parti politico, pesey tin e politiconan, pero el a bay combersa como miembro di famia Eman.
Si tin un decision paden, tampoco Ven Eman por a bisa y a lagu'e p'esnan cu ta deliberando.

Manera nos a bisa, ora cu a kere cu tin solucion, aparentemente e ta masha leu di ta cla. Ta ser bisa, cu ta tres punto di discusion tin, cu t'e KB, cu mester wordo anula, institucion di e comision di investigacion, den cual Aruba mester tin participacion y pa firma presupuesto 2014.
Tres punto, pero di peso cu aparentemente Oranjestad y Den Haag no por haya otro.

Extraoficial:

Balasera na Aeropuerto Hato di Corsou

WILLEMSTAD- Ayera anochi na momento cu un vuelo di KLM a caba aterisa na aeropuerto Hato di Corsou a tuma luga un balasera.
Informacion no oficial ta indica cu un vehiculo lo a pasa na e caminda dilanti di aeropuerto net na momento cu pasaheronan tabata saliendo for di porta di sala di yegada y a cuminsa tira cu entre otro un arma automatico. Por a nota hende nan na careda y finalmente 7 pa 8 hende drumi abou cu a ricibi herida di bala, di cual 1 pa 2 hopi grave of cu a fayece caba. Polis a cera inmediatamente tur caminda cu ta dirigi pa aeropuerto y tambe aeropuerto mes.
Polis ta conduciendo un investigacion riguroso den e caso hopi lamentabel aki.
Den nos edicion di mañan lo bini cu mas detaye.

Minister di Finanza cu palabranan fuerte

Minister Plasterk no ta papia berdad

MINISTER di Finanza Juan David Yrausquin no sa kico ta e meta di Gobierno di Hulanda tras di e decision tuma pa no firma e presupuesto di Aruba ta, pero loke si e por bisa ta cu Minister Plasterk ta gaña den e contestanan cu el a manda pa Tweede Kamer.
Tanto Prome Minister Mark Rutte como Minister Ronald Plasterk a contesta e miembronan di Tweede Kamer, kendenan a pidi pa esaki tuma luga pa diamars. Sinembargo, e miembronan di Tweede Kamer no a keda satisfecho cu e contestanan ricibi riba e situacion entre Aruba y Hulanda. No solamente e miembronan, pero Minister di Finanza di Aruba Juan David Yrausquin tambe a keda decepciona cu e contestanan di Minister Plasterk. Cu palabranan fuerte el a bisa "Minister Plasterk ta gaña."
Si e mandatario ta contento cu e miembronan di Tweede Kamer no a keda satisfecho cu e contestanan y a pidi Minister di Relacionnan di Reino pidi Raad van State un conseho riba e forma di e procedura hiba den e caso aki. E ta contento pasobra den e decisionnan cu a wordo tuma a nenga Aruba hasta e derecho pa internamente apela e decision tuma door di Prome



Minister di Hulanda. Tambe a nenga Aruba e derecho pa bay Raad van State riba e decision cu Hulanda a tuma.
Minister Yrausquin a recorda cu no ta prome biaha cu Minister Plasterk a haya problema, pasobra no ta mucho tempo pasa e tabatin un mocion di desconfiansa contra dje. Awor atrobe e Minister ta haye den problema cu e ta laga bay for di man. "El a lague bay for di man pasobra e no ta disponibel pa papia y yega na solucionnan cu ta logra e meta di finanza publico sostenibel, cu nos ta compromete nos mes cu esey. Mi ta kere cu no por tin ningun duda cu e Gabinete aki, e enfoke principal ta riba e reformanan cu mester wordo tuma y reduccionnan di gasto, ademas di leynan cu mester cambia. A bin un actitud di parti di Hulanda cu ta parce cu esey no ta e meta. Parce cu tin un otro meta cu nos no ta compronde," Yrausquin a enfatisa. El a bisa di ta mira un actitud di Hulanda y Plasterk di kier dicidi pa Aruba kico mester pasa.
El a referi tambe na tur e corespondencia di discusionnan cu tabatin cu Hulanda y a haci esakinan publico. "Minister Plasterk simplemente ta gaña riba palabracionnan. No ta asina cu e palabracionnan cu e ta referi na dje a wordo haci. E Notulen di Conseho di Minister di Reino ta hopi cla den esaki. Minister Plenipotenciario y mi persona a informa Minister Plasterk riba esaki, pero Hulanda ta keda para riba un supuesto palabracion cu no ta existi. El a mal informa Parlamento Hulandes tambe cu e contestanan cu el a manda awe, refiriendo na e supuesto palabracionnan. Esey ta algo cu den Parlamento Hulandes no ta wordo tolera. Mi ta spera husticia vence."

Minister Yrausquin cu apelacion serio na MEP pa no causa mas daño na Aruba

"MEP stop di mal informa partnernan internacional di Aruba"

MINISTER di Finanza di Gabinete Mike Eman II, Juan David Yrausquin, no por compronde con un partido politico (MEP), den forma delibera ta trata di tur forma pa causa daño na pais Aruba. Den un declaracion duna e mandatario a bisa cu el a wordo informa door di e organisacion Standard & Poor's cu miembronan di MEP a tuma contacto cu e organisacion pa pone nan na altura di loke ta tumando luga na Aruba.
"Mi ta haci un apelacion fuerte na lider di MEP, Sra. Evelyn Wever Croes. Na e momentonan aki por tin un discusion politico cu mester ta un discusion nacional. Pero si abo ta scoge pa hiba un discusion politico, ban haci'e un discusion politico na Aruba, nos ta discuti den Parlamento, unda lamentablemente hopi biaha MEP no t'ey, of den prensa si boso kier. Pero no haci mas daño na nos pais y na nos yiunan cu mal informacion cu boso ta duna na agencianan di rating. Stop di mal informa nos partnernan internacional," Yrausquin a expresa.
E mandatario a splica cu den e reunion cu e tabatin cu SP, el a splica cu Aruba semper a y lo sigui cumpli cu su obligacionnan. Pesey den tur e ratingnan ta para cu Aruba tin un "impecable debt repay record" . El a recorda e lider di MEP cu su partido tambe a goberna e pais aki y ta bon na altura cu tur Gobierno cu a sinta a cumpli cu su obligacionnan di paga debenan. "Pesey mi ta pidi henter oposicion y politiconan pa na e momentonan aki, por fabor no haci daño na nos pais."
E mandatario a splica cu dialuna el a wordo informa door di SP cu ta MEP a contact nan y pa cual e Minister mester a bay den un reunion di urgencia cu e organisacion splicando e situacion, cu e debe ta un acumulacion di tur e Gobiernonan di Aruba, pero cu e pais semper a cumpli cu pagonan. Ademas a wordo splica tambe cu ta trahando pa mehora e situacion.
El a apela na MEP pa corda riba e pais y e generacionnan cu ta bin, ya cu e actitud ridiculo cu nan ta tumando ta causando daño na tur hende.

Editorial



Plasterk tin miedo pa den futuro ningun hende acusa Hulanda

E crisis of mihor bisa, e situacion crea pa Gobernador Fredis Refunjol cu presupuesto di pais Aruba, ta sigui produci situacionnan cu ta confirma cu realmente no tabatin motibo pa haci loke Gobernador a haci.
Un cantidad di carta a bin dilanti, un cantidad di palabracion a bira conoci, pero den ningun di nan, por haya un hustificacion drechi y hasta legal, cu por sostene e posicion tuma pa Gobernador Refunjol.

Pa haci cosnan ainda mas complica, Minister Ronald Plasterk ta actuando manera un cameleon cu ta cambia di color, dependiendo di e situacion den cual e ta haya su mes.
E mandatario Hulandes a reafirma y confirma loke tur hende sa for di cuminsamento, pero caminda aparentemente Gobernador Refunjol a neglisha den su decision, esta cu Gobierno di pais Aruba, ta responsabel pa presupuesto nacional y ningun otro instancia of Gobierno di Reino.
Plasterk den su declaracion a mustra esaki, pero mientras cu e ta confirma ponencia aki cu Gobierno di Aruba a bin ta mustrando for di algun tempo caba, e kier suavisa cosnan dor di busca un forma pa Gobierno di Hulanda, hustifica su rol den henter e situacion cu tin.

Ban ta serio, ora un mandatario argumenta, cu e decision pa no firma presupuesto di pais Aruba pa 2014 ta basa riba e hecho cu mester traha riba stabilidad di futuro financiero di pais Aruba, pa motibo cu si Hulanda no haci esaki, den "futuro" lo bay bisa cu Hulanda a para mira sin haci algo.
Un declaracion cu no ta sirbi pa nada den e situacion actual y igualmente Gobierno di Aruba por bisa cu tur siman nan ta cumpra Lotto di Flor-ida pa gana miyones di dollar pa atende cu e situacion di presupuesto di nos pais.
Ki mishi un manda-tario ta proteha mal nomber di su pais, dor di actua den un forma asina iresponsabel, creando mas problema caminda e mes ta bisa lo tin problema.



Varios Gobierno a bin y bay cu tur trahando pa atende e situacion cu nos tin cu finansa publico y tur a haci varios ehercicio tratando na drecha e situacion y pa colmo algun luna atras un candidato nobo a bira Minister di Finansa, den persona di Juan David Yrausquin, kende hunto cu su departamento, hunto cu Conseho di Minister, caminda el a percura pa tur firma un MOU, caminda nan lo coopera na reduci gasto di nan Ministerionan den henter un proceso nobo pa atende cu e deficit di presupuesto di pais Aruba.

Si nada tabata wordo haci ta un situacion completamente diferente, pero tur ehercicio cu e Minister a haci, tur hende tabata na altura y Parlamento, e organo legislativo mas halto di nos pais, tambe a wordo debidamente informa di tur loke ta ser haci y kico tabata por y kico ainda no por y Parlamento a aproba e ley di presupuesto 2014.

Tur loke tin cu sigui despues di e proceso aki si Gobierno di Hulanda no ta di acuerdo ainda cu loke Gobierno a haci den su maneho, ta di sinta na mesa y atende loke a wordo palabra y kico lo bay sigui cu e presupuesto nobo y den futuro.
Hulanda y ni Gobernador no por fiha ningun otro posicion manera nan a haci siman pasa, ya cu manera Minister Yrausquin a mustra den su carta di retiro, cu responsabilidad y autoridad, tin cu cana man den man.
E no por ta diferente pa Gobierno di Aruba, tampoco pa Gobernador Refunjol y sigur tampoco pa Gobierno di Hulanda, cu ta haci comosifuera cu Aruba ta manera un bloki di beton na su pia, gastando placa di Hulanda, mientras cu esaki ningun momento t'e caso.
Hulanda por sigui dialoga, discuti y insisti pa Gobierno di Aruba, sea di cualkier signatura, sigui traha duro pa yega caminda mester yega pa crea un finansa mas stabiel pa nos pais.

Pero no tin argumento balido, pa tuma un decision asina drastico manera neglisha y falta respet pa decision tuma pa Parlamento di nos pais, anto despues bin cu splicacionnan cu realmente no tin base legal na ningun momento.
Por tin miles di palabracion entre mandatarionan, pero awor ta keda na Parlamento pa atende cu e palabracionnan aki, yama Ministernan pa bin splica esakinan y determina kico lo sigui pasa den futuro.

Ta luna pasa Plasterk a reuni cu otro islanan den Reino Hulandes den e cumbre cu tabatin di Caribisch Nederland, caminda un di e puntonan tabata con pa combati "pobresa" y ta na su lugar cu ora un mandatario of pais kier papia di combati pobresa, su accionnan no por crea pobresa, pero di busca solucionnan a corto y largo plaso pa evita cu ta fomenta pobresa cu decisionnan haci den un palabracion entre mandatarionan cu realmente ta di un otro cultura y otro vision.
Dificil pa pensa cu e actual Gobierno y tur Gobierno den futuro, lo kier hiba un maneho cu ta guia e pais den un crisis cu lo afecta tur hende y futuro di e pais.

Ora cu papia cu debe di Aruba a doblega, mester papia den un concepto mas amplio, di con esaki a pasa y analisa e maneho cu Gobierno a hiba cu a conduci n'esaki.
Tin inversionnan grandi y necesario a ser haci y ainda lo wordo haci, pero cu tambe ta bay exigi un maneho mucho mas estricto y efectivo con lo bay atende cu esaki y un Gobierno serio y responsabel, lo haci esaki tambe sin cu mester bin cu accionnan sin sentido manera e decision di Gobernador y di Gobierno di Hulanda.

Rene Herde, Lider di fraccion di AVP

No tin argumento huridico ni financiero- economico pa hustifica intervencion di Hulanda

E conflicto entre gobiernonan di Reino y Aruba ta un problema constitucional. Tin hende, mescos cu gobierno di Reino, cu kier busca un argumento den e maneho financiero-economico di gabinete Mike Eman I. Nan ta kere di a haya e argumento ey den e debe di Aruba. Tur experto huridico y constitucional ta di acuerdo cu e problema ta cu Gobernador mester a firma e presupuesto cu Parlamento a aproba mes ora manera Constitucion y Reglamento di Orde di Gobernador ta prescribi. Keda sin reconoce cu esaki ta e problema y cu ta trata di violacion di Statuto di Reino y Constitucion di Aruba, ta un eror serio. Mester realisa cu si acepta cu ta viola e leynan mas halto di Reino y di nos pais di e forma aki y den asuntonan asina importante, nos ta crea un precedente sumamente peligroso pa e estado di derecho di Reino y di nos pais. Tambe pa e sentido di husticia y mantencion di orden y husticia den nos pais. Pa esnan cu no kier wak e violacion flagrante di Statuto y Constitucion cu ta tumando luga, pero kier wak e causa den e maneho financiero-econmico, ata aki e realidad di e efectonan di e maneho financiero-economico den e cuatro paisnan di Reino durante y despues di e crisis. Tur e cifranan akibou ta di Centraal Plan Bureau di Hulanda, Standard & Poors, IMF y Banconan Central di e paisnan.

Maneho financiero economico y su efectonan

Tur rapport di Banconan Central, IMF, CPB, S&P y otro instancianan ta cuminsa cu un descripcion di e situacion economico y e perspectivanan pa futuro. Motibo pa esaki ta cu e ta bisa con e clima economico ta y kico e efectonan ta di e maneho cu ta wordo hiba. Si nos wak e desaroyo economico den e paisnan di Reino Hulandes di prome, durante y despues di e crisis, ta sali na cla cu e crisis a dal Aruba mas duro cu tur e otro paisnan di Reino hunto! (Wak e grafico.) Mientras cu Aruba a cay te den un abismo door di perdida di 15% di su GDP den apenas dos aña, e otro paisnan di Reino a perde entre 2 y 4 %. E maneho financiero, economico y social di gabinete Mike Eman I cu a cuminsa na fin di 2009, a percura cu den apenas dos aña, e economia di Aruba a cuminsa crece atrobe cu cifranan positivo. (Di -15% pa + 3%) Den e mes un periodo di crisis mundial e otro paisnan di Reino a conoce un leve crecemento di rond di 0.5%. Pa 2014 calculacionnan conservativo ta prognostica un crecemento economico di 2.7% pa Aruba. Pa e añanan despues 3%. Segun e Central Plan Bureau di Hulanda ta spera un crecemento di 0.5% na Hulanda pa e aña aki y un tiki mas pa e siguiente añanan. Corsou lo conoce un crecemento economico di 1% y St. Maarten 1.6%. Si e crecemento economico ta duna un indicacion di e efectonan di e maneho cu a hiba, di e condicionnan pa inversion y di e posibilidad pa atende cu otro retonan socio-economico, anto Aruba ta miho para awe cu e otro paisnan di Reino. Incluso Hulanda. Si nos wak otro indicadornan manera desempleo y e deficit riba presupuesto di e paisnan di Reino, anto eynan tambe Aruba ta para mes bon of miho. Entre otro pa motibo di e miho perspectivanan economico cu a wordo crea door di e maneho di stimulacion di Gabinete Mike Eman. E aña aki e taza di desempleo na Hulanda ta 7.25%. Na Corsou e ta 13% y na St. Maarten e ta 11%. Na Aruba e ta 6.7%. Esaki ta un di e efectonan mas cla di e maneho cu a hiba na Aruba versus Hulanda. E deficit riba presupuesto di Aruba e aña aki ta 4.9% y otro aña e lo ta 3%. E deficit di presupuesto di gobierno Hulandes ta 2.9% e aña aki. Esaki ta pa prome biaha cu e ta bou di e norma Europeo di 3% desde 2009. Na Aruba a logra esey segun e maneho di gobierno y sin 'schuldsanering' y sin fiansa cu interes abou manera otro paisnan di Reino. E debe di Hulanda y di Aruba ta 75%. Pa atende cu esaki Aruba ta ehecutando un plan di 'balanced budget': yega na un deficit di 0% den cinco aña y despues -si Hulanda coopera manera a haci pa Corsou y St. Maarten- sera fiansa na interes abou pa cuminsa paga e debe di ultimo 28 aña for di Status Aparte. Standard & Poors a hay'e un bon plan y a bisa cu lo "upgrade" e rating di Aruba si continua cu e maneho aki.



Bron: Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten, Centrale Bank van Aruba, IMF World Economic Outlook

E relato financiero di efectonan di e maneho cu a hiba den e paisnan di Reino ta demostra dos cos. E prome: cu e maneho financiero, economico y social di gabinete Mike Eman I a duna bon resultado. Esey sin conta e fortificacion di e fondonan di pensioen, e miho di reparticion di entrada, e mehoracion di e forsa di compra di gruponan grandi, e mehoracion significante di infrastructura y e maneho pa sostenebilidad di nos pais, entre otro riba tereno di energia. Esaki ta nifica cu e maneho di stimulacion di gabinete Mike Eman I a duna miho resultado pa pais y pueblo, cu e maneho di medida y austerisacion abrupto di gobierno di Hulanda, cu CFT ta impone na Corsou y St Maarten y cu MEP kier impone tambe energicamente na Aruba. Na di dos luga e relato aki ta mustra cu no tin argumentonan financiero-economico tampoco pa hustifica e decisionnan inconstitucional di gobierno di Reino. Tampoco pa purba impone su maneho via un CFT. Den e maneho di "balanced budget" di gabinete Mike Eman II lo crea un propio "fical councill" cu miho conocemento di Aruba y e maneho di gobierno di Aruba, cu lo haci su trabou critico y independiente sin intervencion di Hulanda.

Homber cu no a haya placa a bay cu celular

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 06.00, den Gilles Poppestraat, pa un ladronicia di un celular. Na e sitio e habitante a bisa cu un homber cu e conoce pa cara a bula bentana di su cas y a drenta paden. Ora cu el a lanta el a haya e homber den sala. E homber a pidi pa placa. Como cu e no tabatin placa, e homber a coy su celular bay cune cu tabata riba mesa den sala. Polis a tuma e keho.

Ladron ta bay cu celular y ta mira ariba video

CENTRAL a manda Polisnan dialuna 10.29, na un cas na Palm Beach pa un ladronicia. Eynan e muhe C.M. ,a bisa cu dos dia prome nan a horta su celular na su trabou y nan a mire riba video. Su amigo a mira un di e mucha homber a reconoce e mucha riba video y sa na unda e ta biba. Mirando cu no tabatin ningun hende na cas, Polisnan a bisa C.M. pa e bay Recherche, pa duna su declaracion.

"Conseho di Minister di Reino a actua cu cautela y legalmente"

CONSEHO di Minister, apesar di e welga di hamber di Prome Minister Emjan, ta keda para riba nan decision. "Gobernador simplemente a haya un instruccion con pa e duna contenido na e derecho cu e tin pa duna aprobacion of no na e presupuesto", Plasterk a bisa contestando preguntanan haci door di Parlamentarionan di D66 y tambe CDA.

E decisionnan di Conseho di Minister di Reino a wordo haci cu cautela y legalmente, Plasterk a trece dilanti.

"Den e situacion actual por papia di un conflicto cu un interes den Reino", segun Plasterk.

"E risico di un debe incontrolabel cu tur consecuencia cu esaki por tin lo crea un situacion cu ta bira un preocupacion di Reino completo" Plasterk ta splica. E investigacion pidi door di Gobernador tin como meta pa demostra cu en realidad tin risico y tin motibo pa preocupacion, mirando e hecho cu e risico no ta determina ainda. E base legal mas aleu ta keda splica den e KB, cu a keda firma dialuna y a keda publica diamars.

E Parlamentario Hulanda Wassila Hachchi (D66) a laga sa hunto cu partido CDA, cu si ta depende na su partido, "Raad van State" lo mester a haci un investigacion mas pronto posibel tocante e conflicto over di presupuesto di Aruba.

Segun Hachchi, ainda despues di e preguntanan di Plasterk, e ta keda cu hopi interogatorio tocante e legalidad di e decision tuma door di Conseho di Minister di Reino. Gobierno di Aruba tambe ta di opinion cu mester a involucra "Raad van State" den e proceso.

Den e KB cu a keda publica ayera, a haci mencion di e rol di "Raad van State". Articulo 21 di reglement di Gobernador ta determina cu Gobernador por firma e presupuesto solamente cu a keda determina cu esaki no ta contradictorio cu Statuut of interesnan den Reino. Segun Plasterk e participacion di "Raad van State" ta bira enminente na momento cu Gobernador, despues cu e investigacion keda conclui, a disidi cu e no ta firma e presupuesto. E momento ey Conseho di Minister lo pidi "Raad va State" pa nan opinion y pa controla e decision tuma door di Gobernador.

Mas aleu Minister Plasterk a trece dilanti cu e "aanwijzing" den ningun forma ta un violacion riba e derecho di autonomia di Aruba pa traha nan propio presupuesto.

Parlamento di Aruba, sin interferencia di Conseho di Minister di Reino, a atende nan propio asuntonan. Tambe e decision si e presupuesto 2014, despues cu conclui e investigacion, ta keda cambia of adapta y con esaki lo wordo haci, ta keda den man di Gobierno y Parlamento di Aruba. Asina Plasterk a sigui splica.

Partidonan di oposicion D66 y CDA no ta satisfecho cu e contestanan duna pa Plasterk. Segun Wassila Hachchi te ainda no tin un claridad di e legalidad di e decision pa laga CFT haci un investigacion. Tampoco Plasterk ni Rutte a duna un solucion pa e conflicto actual y tambe e welga di hamber di Prome Minister Eman. Lo ta recomendabel pa un organo neutral tira un bista riba e conflicto y den e caso aki "Raad van State" por ta perfecto.

No ta mucho cla si den ki forma D66 y CDA lo exigi "Raad van State" haci un investigacion, mirando cu "Tweede Kamer" ta den "zomerreces".

Director di SABA, Hans Rokebrand a entrega su retiro



DIRECTOR di Stichting Algemene Bejardenzorg (SABA), Hans Rokebrand a entrega su retiro. E retiro aki, a bin tog como un sorpresa.
Motibo di su decision ta, pa dedica mas na su famia, cu ta e.o na Hulanda. Su retiro no tin nada di haci cu politica, ademas di esey, e no a wordo retira, pero e mes a pidi su retiro.

Manera menciona, el a dicidi di pidi su retiro, pa bay Hulanda, unda e kier pasa mas tempo cu su nietonan, kendenan ta haci falta. Sigur despues di ta na Aruba pa 15 aña y e no a lanta cu su nietonan.
Hans Rokebrand su retiro ta bay aden dia 1 di mei 2015. Esaki ta pa duna directive di SABA suficiente tempo pa busca un Director nobo.
Si tin interesado, nan mester manda nan solicitud prome cu 21 di augustus awor y dirigi esaki na Hunta di Supervision di SABA, manera menciona den e propaganda, buscando solicitante p'e funcion di Director di SABA.

Minister Paul Croes;

Oponentenan politiconan no por wordo considera Arubiano

DEN un comunicado Minister Paul Croes a categorisa e actitud di MEP y su miembronan den Parlamento como anti Arubiano y hasta a categorisa esakinan como anti-patrotico y oportunismo politico.
Con bo por para na banda y mira un derecho cu tanto nos antepasadonan a lucha pe y finalmente a keda realisa pa Betico Croes, awo wordo kita for di nos sin cu nos lucha contra esaki?
Esaki ta un falta di respet enorme di nos contrincantenan, cu no kier para banda di Aruba na e momentonan crucial aki.
E ta algo condenabel pa mira derechonan di nos ciudadanonan wordo atacha y trapa y para un banda y simplemente bati man pa Mark Rutte y Ronald Plasterk.
Nan lo bay den historia como politiconan cu no tin a corahe y balor pa lucha pa nos autonomia. Despues di tur prueba treci riba mesa, contra e actonan inconstitucional ainda MEP ta keda para banda di desicionan di gobierno Hulandes.



Increibel pa politiconan cu ta yama nan mes Arubiano, tuma un postura anti-patriotico asina.
Na mas di un ocasion a demostra e actonan inconstitucional, pero e yamando na oponentenan ta envano. Minister Paul Croes ta termina haciendo un apelacion fuerte na oposicion pa uni pa Aruba, no pa interesnan politico partidista.

Douane Aruba presente na e di 98 edicion di 4 daagse Nijmegen

DIABIERNA 11 juli a sali cu KLM pa Nijmegen, Hulanda un grupo di Douane pa participa na e magno evento di Nijmegen, e "4daagse Nijmegen loop" cu ta wordo organisa pa di 98 biaha.
Un evenemento unda mas di 45mil hende a inscribi pa cana y alrededor di 1,2 miyon lo asisti pa apoya e canado nan pa 4 dia largo. Tin tres categoria , unda bo ta haya e persona nan riba 60 aña ta cana 30km pa dia un total di 120km den 4 dia.

E otro categoria ta hende homber cu e aña aki ta haci 50anja por cana 40 km pa dia un total di 160km den 4 dia y tambe e dama nan di 16 anja por cana e 40km aki , e di tres categoria ta hende homber di 16 aña te 49 aña cu kier participa mester cana e 50km pa dia cu ta bira 200 km den 4 dia.

Douane Aruba tambe lo ta presente hunto cu e douane Hulandesnan y Europa y tambe douane di nos hermana isla di Bonaire y Corsou. Un total di 4 Douane lo representa Douane Aruba. E aña aki Sr. Humphrey Richardson ta en busca di su 16 medaille, Marlon Ruiz pa di 10 biaha, Gio Davelaar pa di 8 biaha anto Giovanny Nicolaas ta bay pa su di 3 biaha.

Dialuna tur hende ta bay registra nan mes y pa diamars 15 di juli pa exactamente 4:45 am douane Aruba ta riba caminda hunto cu nan otro coleganan di Europa.

Nos tin cu remarca cu esaki ta pa di 17 aña consecutivo cu Humphrey Richardson ta cana na e magno evenemento aki. Bou liderazgo di Humphrey diferente douane a bay y cana na e 4 daagse aki. Pesey mes un palabra di danki na Sr. Richardson cu ta propaganda Aruba su nomber en grandi na Hulanda. Nos kier a manda un palabra di exito pa tur Arubiano cu ta participa e aña aki na e magno evento aki.

Cuerpo Policial ta pidi pueblo di Aruba pa keda calmo

MANERA ta conoci actualmente tin un impase politico ta sosodiendo entre Aruba y Hulanda. Un di e consecuencia di esaki ta cu Minister Presidente di Aruba a tuma e decision pa tene un welga di hamber. Desde e momento aki, Cuerpo Policial a constata cu ta reinando algun malcontento/inkietud den nos comunidad. Cuerpo Policial durante di e dianan cu a pasa tabata blanco di critica entre otro pa e motibo cu aparentemente di parti di Cuerpo Policial nada ta wordo haci.

Pa medio di e comunicado di prensa aki, Cuerpo Policial ta informa cu na tur momento Cuerpo Policial ta al tanto di e situacion cu a presenta y den su seno ta monitoriando e sucesonan di cerca. Na tur momento tin miembronan di Cuerpo Policial atento pa cualkier eventualidad cu a of presenta, asina garantisando e seguridad di un y tur, y manteniendo e orden publico. Pa motibonan strategico no ta tur ora e momento pa actua cu man duro ta presenta, pero esaki no kiermen cu Cuerpo Policial no tin wowo ariba tur local cu ta sosodiendo. Den e dianan cu ta bin Pueblo di Aruba por ta sigur cu e wowo aki lo no cera pero lo sigui monitoria cada suceso di cerca. Pueblo por ta sigur cu na momento cu un disturbio di orden publico sosode of un mas persona wordo menasa, ofendi of agredi, Cuerpo Policial lo sa di actua.

Cuerpo Policial kier a haci un apelacion ariba un y tur pa mantene e calma, respeta nos leynan, respeta otro, sea tolerante pa otro su opinion, no crea disturbio, y mas importante evita problema.

Sea consciente cu nos tur ta keda biba riba e pida baranca aki, pa cual ta importante pa nos tene den mente cu, cu disturbio di orden publico, menasa, intimidacion, agresion (verbal of fisico) no ta yuda yega na cualkier desenlace na un forma pacifico.
Di parti cuerpo policial di Aruba, nos ta pidi un y tur keda calmo. Polis ta labora pa pueblo descansa

Trahado di pest control ta horta den tienda

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 14.11, na e tienda na Marinier Kazerne pa un ladronicia. Eynan e homber B.L.J, ta bisa cu e ta encarga cu e tienda. Segun su declaracion, e tabata den su oficina y e trahado di Pestconrol tabata haci su trabou.. Mas o menos 13.45, el a mira den e spiel cu un di e trahadonan a hinca un man di mangel den su saco. El a yama Polis cu a detene como sospechoso di ladronicia.

Desconocinan ta causa destruccion na scol

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 14.35 na Colegio Pastoor Kranwinkel pa un destruccion. Eynan Polisnan a constata cu desconocinan a spuit riba e murayanan y tambe un borchi di scol. Polis a tuma e keho.

Homber pa debe ta bay cu articulo for di cas

E homber L, a bay warda di Polis dialuna, y ta bisa polisnan cu un homber cu e conoce a drenta su cas sin permit y a bay cu algun articulo dos dia tras di otro. E prome biaha M a bay cu un computer y di dos biaha el a bay cu un laptop. Segun L, ta bisa cu e momento ey, su casa so tabata na cas. L ta bisa cu e debe M, 350 florin. Polis a intermedia.

Glenbert Croes:

Laga nos na Aruba haci nos trabao bon pa asina no duna Hulanda motibo pa bin mete

Status Aparte ta herencia di nos Pueblo y di futuro generacionnan



NOS Libertador Betico Croes a bisa: esnan cu kere cu logra e Status Aparte tawata dificil, e lucha pa preserva y conserva nos Status Aparte ta bay ta aun mas dificil. E mensahe aki cu nos Libertador a laga pa nos Pueblo awe ta pasando.

No solamente dor cu Gobierno di Hulanda historicamente no a keda contento cu Aruba a haya su Status Aparte y lo ta semper den e predisposicion pa mete y kit'e for di nos Pueblo, pero mes importante: si na Aruba,Gobernantenan Arubiano no trata di destrui nos Status Aparte cu mal maneho financiero destructivo contra interes di nos Pueblo manera awor ta e caso unda cu Gabinete Mike Eman 1 & 2 ta manda Aruba bancarota cu e redoblacion di e debenan di Gobierno y e malgastamento sin midi. 28 aña di Status Aparte a siña nos: si bo no duna gobierno di Hulanda motibo pa mete, nan no por mete apesar cu semper nan lo tin e predisposicion.

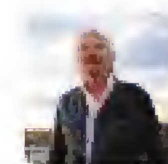
Pero si bo duna gobierno di Hulanda motibo pa mete, sigur nan ta mete.

Gabinete Mike Eman dor di haci Debenan astronomico y Gastonanastronomico y sin mustra boluntad pa cambia e rumbo di e maneho fatal aki cu a ocasiona cuAruba ta tecnicamente bancarota, riba dje Gabinete Mike Eman ta tumando medidanan impopular contra e bienestar di nos pueblo, ta Gabinete Mike Eman ta duna Hulanda motibo pa mete den nos asuntonan.

Partido MEP ta CONTRA KB, Aanwijzing y metemento den nos asuntonan interno. Awor ta toca nos generacion nobo di politiconan di bay RESCATA y RECOBRA nos STATUS APARTE. Nos Status Aparte NO ta di AVP, e ta PATRIMONIO NACIONAL Y CONSTITUCIONAL DI NOS PUEBLO.

Manera den pasado Partido MEP a realisa y logra nos Status Aparte cual lucha nos Libertador Betico Croes a liderisa, atrobe lo toca Partido MEP rescata y recobra nos Status Aparte. Fundamental pa logra esaki ta garantisa cu un bon gobierno cu un bon maneho financiero pa saca Aruba for di Bancarota sin cu e mester significa pa nos Pueblo: medidanan impopular y inhumano cu lo dal nos Pueblo duro manera actualmente ya ta e caso cu e medidanan di Gabinete Mike Eman.

Richard Branson ta pidi pa apoya e lucha di Prome Minister Eman



Richard Branson @richardb... 17m
Support brave Aruba PM Mike Eman's hunger strike. He's turning Aruba 100% renewable, Dutch gov should help not hinder aruba-daily.com/newspaper/arub...
19 19

E apoyo cu Prome Minister Mike Eman, den welga di hamber, ta haya den su lucha pa preserva autonomia di Aruba, ta sigui crece. Un di e ultimo nan pa demostra su apoyo na e mandatario Arubiano ta e filantropo Richard Branson. Tur hende por a tuma nota cu diamars Richard Branson via medianan social a expresa cu e ta apoya e welga di hamber di Prome Minister Eman. Den e mesun mensahe e ta señala cu Prome Minister tin e plan pa haci Aruba un isla 100% duradero. "Pa e motibo aki Gobierno Hulandes mester yuda Eman y no bring'e," segun Branson. E mandatario desde diabierna, 11 di juli ultimo, a bay den un welga di hamber como protesta pa e oposicion inhusto cu Aruba ta haya for di Hulanda pa firma presupuesto 2014 di Aruba. e mandatario ta kedando den un tent banda di Fort Zoutman, dilanti sede di Gobernador, hunto cu simpatisantenan. Cada 4 ora dokternan ta controla su situacion medico. For di diabierna pa diamars, e mandatario a ricibi bishita di diferente politico manera ex Prome Minister di Antia Hulandes Emily de Jongh-Ellhage, varios otro politico di Corsou y representantenan di Gobierno Boneriano.

Minister Juan David Yrausquin:

MEP mester para hunto cu AVP y manda un señal cla pa Hulanda

Pa respeta nos asuntonan autonomo y stop di sigui sconde tras di Gobernador

MINISTER di Finansas saliente, Juan David Yrausquin hunto cu demas Ministernan a compaña Minister President Eman durante e conferencia di prensa dialuna mainta na Fort Zoutman. Juan David Yrausquin a sigura cu Aruba lo sali vencedor den e proceso aki. "Nos ta sigur cu na final di dia e pueblo di Aruba lo keda cu e derecho pa dicidi e futuro y destino di nos pais. Esey ta locual nos Prome Minister ta luchando p'e. Esey ta locual nos ta para p'e, hunto cu ne y esey ta locual nos ta sigura tambe den e proceso aki", asina Minister Yrausquin a expresa.

El a remarca cu sigur e ta un proceso un poco fastioso y ta kere cu nos comunidad lo a prefera cu no tabatin cu yega na e extremo aki. Sinembargo, e mensahenan di apoyo cu ta yegando y cu ta di diferente signatura politico, ta demostra cu pa hopi hende no ta importante cua partido ta na mando, sino cu aki nos mes ta dicidi nos asuntonan. Pesey ciudadanonan ta pasa firma a mocion di pueblo, pa sigura integridad y autonomia di nos pais y nos status aparte cu tanto nos a lucha p'e, pa nos tin'e awe.

Den e cuadro aki Minister Juan David Yrausquin ta lamenta e division cu specialmente lider di partido MEP, Evelyn Wever-Croes, ta purba crea: "Mi ta lamenta profundamente con di basta dia caba e ta purba trece division den nos pueblo, e ta manda señalnan mixto pa Hulanda unda ta parce cu su invitacion ta pa gobierno Hulandes bin mete den nos asuntonan".

Den su opinion, un persona cu ta lider di un partido cu ta yama su mes un movemento electoral di pueblo, tin cu duna honor na e nomber di e partido y manda un señal cla na Hulanda tambe cu ta e pueblo Arubano ta esun cu ta dicidi y no pueblo Hulandes of Gobierno Hulandes. Nan no tin nada di bisa riba nos asuntonan autonomo y sigur no riba e maneho financiero cu ta wordo hiba den nos Pais.

Apesar cu por ta den desacuerdo cu e actual maneho cu ta hiba, nan mester respeta e democracia di nos Pais. Hecho ta cu un mayoria a vota pa e Gobierno cu ta na mando actualmente y pa tuma e decisionnan na bienestar di nos pueblo, di nos yiunan y yiunan di nos yiunan. Esey ta democracia y esey ta significa cu MEP mester para hunto cu AVP na e momentonan aki y manda un señal cla pa Hulanda cu mester respeta nos su asuntonan autonomo y tambe haci un apelacion na Gobernador pa no laga Hulanda sigui sconde tras di dje y permiti cu Gobierno Hulandes ta tuma decisionnan inconstitucional.

Finalmente Minister Juan David Yrausquin a expresa di ta lamenta e mentiranan cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, ta treciendo, comosifuera cu lo a bay di acuerdo cu Gobierno Hulandes pa dicta locual ta sosode na Aruba: "Absolutamente ningun di e cartanan ey ta mustra esey. Den e cartanan nos a papia palabra cla, cu e maneho financiero di Aruba, ta locual pueblo a vota p'e dia 27 di september 2013".

El a duna Parlamento di Aruba tur e cartanan cu a intercambia entre su persona y Minister Plasterk, ademas el a pone tur e cartanan riba internet y comparti esaki via Facebook. Minister Juan David Yrausqion a comparti e documentonan aki y locual tin skirbi den e cartanan ta confirma locual ta bisando pa simannan largo.



Ex Minister Carlos Monk ta sospechoso den caso Magnus

EX Minister Carlos Monk ofishalmente ta sospechoso den e caso Magnus, e caso di likidacion di e dirigente politico Helmin Wiels. Monk a confirma dialuna cu el a haya un yamada diabierna atardi cuarto pa tres pa informe cu entrante 11 di julie ta sospechoso oficial den e caso aki. A pidi Monk pa e meld dialuna pa e interogacionnan cuminsa. No ta masha cla si e la bay e sesion di awe.

Monk a habri afo contra loke el a yama "e Gestapo di Den Haag cu ta sigui cu su persecucion politico i awor ta mik riba su persona". Monk ta referi na Ministerio Publico i RST cu ta encarga cu e investigacion den e caso aki. Monk a bisa cu a yame cu un tono di arogancia i chantahe. Monk na su forma, indicando cu e ta un revolucionario i independista, a anuncia cu e ta bay e lucha aki tambe contra interesnan establece i contra forsanan colonial.
Monk tabata minister pa Pueblo Soberano den gabinete Schotte. Despues di e eleccionnan di 2012, el a bira lomba pa Pueblo Soberano.



Fiscal Guillano Schoop a confirma cu a interoga ex Minister Carlos Monk relaciona cu e asesinato di Helmin Wiels. Sinembargo O.M. ta informa cu e no ta bisa kico ta sospecha Monk di dje.

Nan a "Pimp mi Auto" di Glendeline Maduro



SIMAN pasa Diahuebs mainta nan a bay cu e auto di Glendeline Maduro cu ta traha na Cool FM 98.9 den e Morning Show. Por a ripara cu tur caminda via social media nan a pone pa busca e auto. Loke a pasa ta cu un team di persona a dicidi di bay cu e auto y Pimp su auto completo. Den 4 dia nan a cambia e auto aki full.
Diamars atardi 5or nan a hibe unda su auto cu tabata horta ta full cambia.
Esaki tabata un sorpresa masha grandi pa su persona paso tur su friends tabata na e sitio pa asina sorprende. Speed Garage a facilita nan luga pa haci e cambio completo y EDCO costum shop a zorg pa organisa full e cambio. Nagico a busca e auto riba nan takelwagen y Sikkens a duna e verf. Tambe Zen Disgn a sticker e auto y Modern Electronics a pone e radio. Super Car Wash a laba e auto paden completo y Shaba Car accessories a duna riem pa e auto. Elite a yuda cu sound y luz. Monster Energy Drink a yuda pa tur hende tin algo di bebe. Aki tin e potret di loke a pasa y pronto Team Films lo tin e video pa tur hende wak loke a pasa na TV y tambe online.

Awor si ta colmo de los colmos

Si un dokter no ta compronde bo idioma, bo mester bay cu un traductor

NOS a haya denuncia di un señora Colombiana, casa cu un Arubiano, kende no ta domina idioma Hulandes, cu ta motibo cu un dokter specialista, ginecologo a nenga di atende e paciente aki, cu a ser manda p'e specialista, pa su partera.
E ginecologo aki, cu ta re-emplazando dr. Ho-Kang-You, kende a bay cu vakantie, no kier atende e paciente, pasobra e no sa spaño y a pidi e paciente pa bin cu un traductor.
E paciente, a pidi e specialista aki si e no por papia ingles, pasobra e por compronde algo di ingles, pero e specialista a nenga esaki tambe y e medico specialista aki a insisti p'e paciente bin cu un traductor, de lo contrario e no por atende e paciente.
E paciente no sa kico pa haci. Pasobra e sigur no tin placa pa paga un traductor pa compañ'e, anto pakico e ginecologo aki no ta bin cu su propio traductor, si e no por papia spaño y menos ainda Papiamento.
Segun e paciente na nos, su partera a mande pa un ginecologo, pasobra e lo tin cu haya su yiu por medio di cesaria. Si e por haya yudanza di e ginecologo aki, anto unda e tin cu bay?

Un solo Aruba nos ta

CU hopi amor y cariño,
Dedica na nos Hefe ind jan y su tribu,
Nos Prome Ministro Mike Eman
y e grupo di damanan , muhenan balente
e.o. Desiree y Clarisca.y tur cu ta kere
den nos Autonomia. Cu gradicimento na
curason pa un solucion pacifico duradero.
Pa tolera y stima tambe esnan cu ta tira
culpa riba nan. Nos tur ta prohimo ruman.
Ni maske tin algun cu kier purba bruha
tera mas, nan tambe nos ta desea paz...

"Mi ta un ind jan"

Mi tambe ta un ind jan
Cu a sali for di un tempo mas leu cu ayera
Pa ta mas bibo awe y mañan...
Cu mi curason
Habri pa gradici
Pa mi antepasadonan
Cu a laga un herencia
Pa nos por desaroya, madura y sigui descubri

Ind jan ta medita y traha duro
Gradici pa awasero
Baila y resa pa un spirito puro
Cu por duna paz duradero
Den su sombra yena cu e pashon den mi alma
Y un oracion den silencio cu ta calma

Bo por yama'mi Pluma Blanco
Pasobra mi ta gusta stima y duna tanto
Pasobra e melodianan den mi canto
Ta bini for di lama, cocolishi y santo blanco
Ta baha for di barancanan di Ayo y Casibari
Y drenta den mi inspiracion, pone'mi yora y hari...

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Kico ta un welga di hamber?

LOS di bo color politico of di e hecho cu bo ta aproba of desaproba un accion asina, bo sa kico un welga di hamber ta?
Un welga di hamber ta ora cu un hende concientemente ta stop di come cuminda solido p'asina ...logra cierto meta.
E meta aki por ta pa pidi atencion pa un cuestion politico of pa pone presion pa trece cambio den un situacion. Un welga di hamber ta un forma di resistencia, pero sin violencia.

Den otro paisnan manera p.e. Rusia, trahadornan ta bay den welga di hamber pa forza e doño di trabou pa paga nan salario. Tambe prisioneronan sa bay den welga di hamber ya cu nan ta wak esaki como e unico forma pa hala atencion pa un causa cu nan ta kere aden y cu mester di cambio.
Hopi biaha un welga di hamber por ta un forma efectivo pa haya atencion pa un causa, pero e por ta peligroso tambe.

Mayoria hende por wanta te cu dos luna sin come. Keda pa simannan sin come por tin consecuencianan serio pa salud di e persona. Un welga di hamber ta cana e siguiente caminda:
Den e prome 4 dianan e persona por wanta e welga bon.
E ta sinti hamber constantemente y ta haya kramp den barica, pero por funciona normal y hasta por haci ehercicio ainda si e ta desea esaki.
E nivel di sucu/glucosa lo baha, pero ta keda stabil. E curpa ta haci uzo di e sucu prome y despues ta cuminsa kima e vet di e curpa p'asina haya mas energia.

Mas o menos un luna despues di e ultimo cuminda cu e persona a tuma, e lo a perde basta peso. Su curpa ta bira mas debil y e ta sinti mareo y dolor di cabes. E persona lo sinti cansancio constant y actividad fisico no ta bay facil mas. Tambe e persona lo bay papia menos ya cu esaki ta lag'e cansa tambe.
Ademas di esaki e persona lo sinti problema di concentracion y e temperatura di e curpa ta cuminsa baha.
Den e temporada aki hopi biaha e persona lo wordo hospitalisa.
Despues di 4 siman e curpa ta drenta den e fase cu yama 'starvation mode' y e curpa ta cuminsa busca energia den e diferente organonan cu tur consecuencia cu esaki tin, manera perdida di oido, mira dobel, mareo, sacamento, problema cu bista y sangramento interno. Ainda e persona ta pensa cla, pero si e ta perde abilidad di concentracion y ta sinti apatia.
Welganan di hamber cu un final fatal a sosode den mayoria caso despues di 42 pa 79 dia. E fase terminal ta dura par di ora te cu un dia y ta caracterisa su mes pa cambio den e animo, tin biaha euforia y a lo largo confusion, coma y fayecimento.
Den e splicacion aki a trata e aspecto di welga di hamber pasobra si e persona stop di tuma likido tambe, mas cu e por wanta ta un siman ya cu e curpa lo bay atras hopi liher y e lo bira malo.

Pa loke t'e aspecto di recuperacion despues di un welga di hamber, esaki por dura hopi tempo dependiendo di con largo e welga a dura.
E persona lo no por come normal di biaha, ya cu esaki lo pone su curpa bay den shock a consecuencia di e 'refeeding syndrome' y si esaki no wordo atendi debidmente, e persona por perde su bida ainda.

Minister Plasterk a contesta Parlamentarionan Hulandes

"Presupuesto ta un asunto interno, pero Gobernador por wanta e "landsbesluit" si esaki ta bay contra interesnan den Reino"

MINISTER Ronald Plasterk y Prome Minsiter Mark Rutte a duna un descripcion reaccionando riba e preguntanan di Parlamentarionan y tur locual cu a conduci cu Conseho di Minister di Reino a haci peticion na Gobernador Refunjol pa laga haci un investigacion pa sa realidad di e presupuesto 2014 y e plan di mas aña debi n'e creciente preocupacion p'e sostenibilidad di finansa publico di Pais Aruba.

Ya pa algun tempo caba e preocupacion pa finansa publico na Aruba t'e topico di combersacion cu Gobierno di Aruba; e debe di Pais Aruba den un aña di tempo a bira 2 biaha mas tanto y ta menasa di tuma proporcionnan cu por pone stabilidad di pais na peliger.

Presupuesto ta un asunto interno, pero Gobernador por wanta e "landsbesluit" si esaki ta bay contra interesnan den Reino (articulo 21 di e reglement di Gobernador di Aruba).

Na februari ultimo den Conseho di Minister di Reino a haci palabracionnan cu Aruba, entre otro tocante un investigacion independiente riba e presupuesto 2014.

Dia 3 di juli a haci palabracionnan cu Prome Minister Eman (y ratifica den un declaracion na prensa) cu lo laga Secretariado di College Financieel Toezicht (CFT) haci e investigacion.

Di e manera aki tabata mustra cu e "aanwijzing" dirigi na Gobernador pa laga haci e investigacion a wordo bari for di mesa.

Gobierno di Aruba a duna di conoce siman pasa cu nan lo no tene nan mes n'e palabracionnan haci anteriormente.

Esaki tabata motibo pa Conseho di Minister di Reino decidi tog pa bin cu un KB, caminda Gobernador ta wordo pidi pa laga haci mas pronto posibel un investigacion, prome cu e firma e presupuesto. Esaki ta tuma lugar segun articulo 15 di reglement di Gobernador ('De Gouverneur vertegenwoordigt de regering van het Koninkrijk en waakt daarbij over het algemeen belang van het Koninkrijk [...], met inachtneming van de bij of krachtens koninklijk besluit te geven aanwijzingen [...].').

E presupuesto di Aruba tur aña tabata demasiado optimista. Trahamento di un 'suppletoire begroting' cada bes tabata confirma esaki. Tur aña tabata sera cu un deficit grandi, cu un debe nacional creciente.

Aruba no a cumpli cu palabracionnan haci na maart di 2013, y asina Minister Hulandes Ronald Plasterk a insisti stipula punto pa punto unda cu a duna Aruba hopi chens, pero cu Aruba simplemente no tabata cumpli cu su palabracionnan, y of no tabata haci e ahustenan necesario.

Consecuencia a conduci den un "aanwijzing" siman pasa diabierna.

Asina el a contesta Parlamentarionan di D'66 y di CDA den un carta riba e situacion di crisis na Aruba diamars mainta. Particularmente riba e pregunta, si Hulanda a haci suficiente pa evita cu mester a yega asina leu, y cu si e accion di Premier Eman tin efecto negativo p'e imagen di Reino.

Aki Plasterk a repasa kico tur a wordo haci pa evita pa Aruba yega n'e punto aki.

Segun Plasterk, a conseha Aruba constantemente pa laga un instancia independiente analisa e presupuesto 2014 prome cu e yega serca Gobernador, 'pero Gobierno di Aruba no a haci esaki'. Dia 13 di maart 2013 Aruba a sera un protocol riba e posibilidad di Aruba pa fia placa (obligatieleningen) riba condicionnan manera cu Corsou y St Maarten a haya. E condicionnan stipula pa cumpli cu esaki, Aruba no a haci.

Un bishita di nivel halto na maart di 2014 di Hulanda na Aruba pa papia riba e acuerdonan di "Ministerraad" a tuma lugar. Aki Gobierno di Aruba mes lo a sugeri pa tin un control y clasificacion pa un tercera instancia.

Na april 2014 durante bishita di Minister Yrausquin na Hulanda a recorde riba esaki. Y riba 28 di mei 2014 a manda un carta atrobe pa Aruba cu ta mustra cu no a duna contenido n'e palabracionnan haci.

Riba e asunto di CFT, Plasterk despues ta referi n'e palabracionnan haci dia 3 di juli 2014, riba un investigacion independiente di CFT. Plasterk e ora ta referi na punto number 3 di e acuerdo. "Pa Prome Minister di Aruba, Prome Minister di Hulanda y ami tabata evidente cu nos tabata papia di secretariado di CFT".

Segun Plasterk esey ta logico, pasobra CFT t'e unico organo dentro di Reino cu tin un tarea asina stipula. Cu e palabracion aki, e "aanwijzing" tabata parce 'den pasado'.

Pero tabata siman pasa pa medio di dos carta y varios conferencia via telefon di Premier Eman, unda cu e lo a informa Plasterk cu e no kier bay di acuerdo cu e palabracionnan haci. "Esey tabata e momento cu Conseho di Minister di Reino a dicidi diabierna 11 di juli 2014, cu e peticion na Gobernador di Aruba". Plasterk ta referi n'e "aanwijzing".

N.V. ELMAR orguyoso di ta anfitrion di conferencia pa ingenieronan di electricidad

CARILEC lo atende tecnologia nobo y innovacion den generacion di coriente sostenibel



NOS compania nacional di distribucion di coriente, N.V. ELMAR ta anfitrion di e conferencia regional pa ingenieronan y companianan cu un specialisacion riba e tereno di electricidad, cu ta tuma luga for di dia 27 pa dia 30 di juli proximo. E conferencia ta organisa pa CARILEC, cu ta e organisacion di companianan di electricidad di e region Caribense, pa atende retonan cu e companianan den e region ta confronta cune, pa discuti entre otro riba tema di innovacion y sostenibilidad. Tur e islanan di Caribe Hulandes tambe ta miembro di CARILEC.

Director di N.V. ELMAR, Ing. Robert Henriquez ta invita ingenieronan y companianan cu ta activo riba e tereno di electricidad pa haci uzo di e oportunidad y registra pa participa na e conferencia cu e tema "Unlock the grid", cu expertonan renombra internacionalmente.

E oportunidadnan cu e conferencia ta presenta pa nos profesionalnan local ta multiple. Pasobra e ta tuma luga na Aruba mes, e ta ofrece e oportunidad pa mas hende local por atende cu mas facilidad y cu un impacto mas chikito riba e continuidad di nan trabao y sin e necesidad di tin cu biaha. E factor aki ta algo cu ta hopi beneficioso pa tur compania local, grandi y chikito.

Ing. Robert Henriquez ta subraya e oportunidadnan riba tereno di desaroyo y conocemento. Ademas e conferencia aki sigur tin un balor añadi pa companianan cu kier busca partnernan den nos region y/of kier expande cu nan mesun producto of servicio den Caribe, pa nan establece un relacion cu e personanan cu ta hunga un rol importante den e mundo di utilidad den nos region.

E director di N.V. ELMAR ta splica cu tin hopi profesionalnan registra pa bin, e agenda ta hopi bon y hopi diversifica. Diadomingo, dia 27 di juli lo tin un "webcast" cu dos orador mundialmente conoci, den persona di Condoleeza Rice y Jack Walsh.

Ta prome biaha cu N.V. ELMAR ta anfitrion di un conferencia di e magnitud aki y e ta un honor pa ta parti di e organisacion di un conferencia asina importante, segun Ing. Robert Henriquez. Participantenan por spera di tende hopi riba generacion di coriente, distribucion di coriente, tecnologia nobo, innovacion y tur loke tin di haci cu e parti sostenibel, tur e topiconan hopi discuti e ultimo añanan aki.
Pa mas informacion y registracion pa e conferencia, bishita e website www.carilec.org of tuma contacto cu Alison Pascal via di e-mail apascal@carilec.org.

Pronto Aruba Bank lo inicia construccion di un Drive Thru Center na Paradera



ARUBA Bank ta anuncia cu despues di a sirbi pa hopi aña su clientenan cu servicionan bancario na Aruba Bank Paradera Branch, e facilidad aki lo wordo transforma den un facilidad nobo.

Dia 17 di juli 2014 Aruba Bank lo despedi di Aruba Bank Paradera Branch y pronto lo inicia construccion di e Aruba Bank Drive Thru Center nobo, cual lo ta un facilidad super moderno y unico na Aruba.

Aruba Bank ta sumamente orguyoso di e proyecto aki. Esaki t'e prome Drive Thru Center na Aruba, caminda lo tin 3 ATM y 1 Night Depository p'asina brinda servicio na su clientela. Esaki ta un forma mas con Aruba Bank ta sigui construi cu confianza den Aruba.

Mientrastanto, e usuarionan por sigui haci uzo di e servicio di ATM y Night Depository na otro localidadnan ya conoci. Alabes Aruba Bank kier pidi e personanan cu tin nan auto na benta riba e tereno net pabou di e banco, pa por fabor kita esaki for di e localidad p'asina por permiti p'e construccion di e facilidad nobo por tuma lugar. Pa mas informacion por yama na Aruba Bank su Call Center n'e number 527-7777.

"Embajador sin Fronteras", Barco Simón Bolívar a yega Aruba





AYERA mainta pa 8'or a yega na haf di Oranjestad e barco di bela "Embajador sin Frontera" pa su segundo bishita.
Despues di a toca primeramente e himno di Venezuela y despues di Aruba, Consul General di Venezuela, Amabel Lugo hunto cu e algun diplomaticonan consular, sr. Andy Lee y sr. Edwin Abath a saluda e 161 tripulante di e embarcacion y tambe e Comandante Capitan e Navio, Aníbal Brito Hernández.
Comandante Brito Hernandes a señala cu e barco a participa, den su travesia, na e encuentro internacional di bela 2014, cu a tuma luga na luna di februari na Brazil y a conclui na luna di juni na Veracruz, Mexico.
E barco "Embajador Sin Fronteras" ta keda Aruba te dia 17 di juni y lo duna acceso na turista y residente di nos isla pa haci un bishita abordo.
E barco aki tin un total di 23 mast.
Su mision, ta formacion di cadetnan di e academia militar di armada bolivariana, futuro oficialnan y lidernan naval. Tambe como embahador di bon boluntad di e República Bolivariana de Venezuela na tur continentenan na mundo.

Giants Aruba Baseball Organization a logra medaya y trofeo di Disney International Salute to Baseball







DURANTE un siman hopi intensivo Giants su team di edad 7 y 8 aña a participa den e International Salute to Baseball Championship y a bataya contra teamnan di Panama, Santo Domingo y Merca. Giants Aruba a logra cay den e mihor 6 teamnan den categoría di 8 and under cual ta un campeonato di nivel halto na unda teamnan di diferente parti di mundo ta particpa.
E muchanan di Giants a haya un experiencia único hungando riba e veldnan di ESPN Wide World of Sports Complex na Orlando cual ta unda e springtraining di Atlanta Braves ta tuma lugar.
Durante e campeonato e muchanan di Giants tambe a logra di topa cu e Arubiano, Giomar Nunes cu actualmente ta trahando den Marketing Department di ESPN Wide World of Sports y Ray Patrick Didder kende tabata na ESPN Wide World of Sports hungando como shortstop pa Atlanta Braves.
Cu hopi orguyo e muchanan di Giants a representa Aruba y a ricibi nan medaya y trofeo durante e Awards Ceremony di Disney International Salute to Baseball diasabra ultimo.

DEPORTE

ALEMANIA A RICIBI SU SELECCION NA GRANDI



Diego Costa a firma su contract cu Chelsea

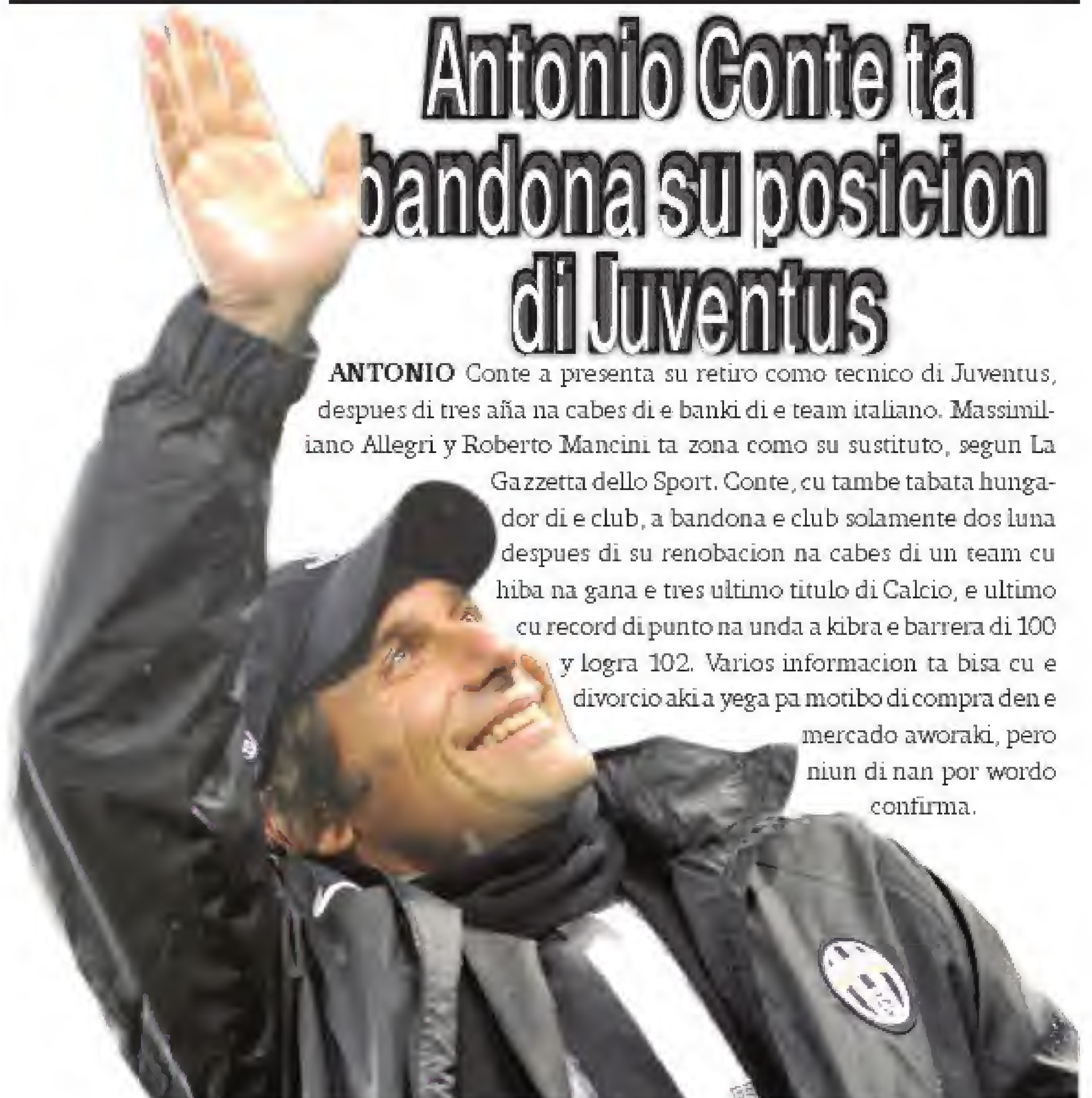
DIEGO Costa, delantero di Atletico Madrid e ultimo temporada, a firma pa Chelsea pa e siguiente cinco temporada, a firma cu Chelsea pa e siguiente cinco temporada, segun e club di London a anuncia diamars den un comunicado. Chelsea a indica cu Diego Costa, cu a participa cu e seleccion den e Mundial 2014 lo yega na e team dirigi pa e tecnico portugues Jose Mourinho otro siman. E futbolista naci na Lagarto, Brasil dia 7 di october 1988, tabata un di e gran sensacion e temporada pasa y a colabora decisivamente den e titulo di La Liga di Atletico cu ta entrena pa e argentino Diego Pablo Simeone. "Mi ta hopi contento di yega Chelsea. Tur hende sa cu e ta un gran club den un gran competencia. Mi ta deseando hunga na Inglaterra cu un fantastico entrenador y compañero", Costa a bisa den declaracion cu a wordo publica pa e club ingles. "Mi lo kier gradici tur hende den Atletico cu a hasi ami den e hungador cumi ta aworaki. Eynan mi a pasa un tempo increibel, pero awo mi ta cuminsa un aventura nobo y mi ta spera gana hopi trofeo cu Chelsea", el a bisa.



Alex Rodriguez demanda pa su abogado

ALEX Rodriguez ta un enfrenta un desafio nobo: e biaha aki e ta demanda pa su propio abogado. E oficina di e abogado David Cornwell a presenta un demanda dialuna den un corte di Manhattan argumentando cu e hungador di New York Yankees debe mas di 380 mil dollar riba su defensa den e suspension pa uzo di steroid. Manera The Daily News a raporta, e abogado tambe ta busca pa paga interes cu lo por pone e cantidad yega na mei miyon dollar. Rodriguez tabata suspendi pa e temporada 2014 como resultado di un investigacion di MLB riba e consumo di substancia prohibi. E tercera base a bisa cu tin planea hunga cu Yankees den 2015. Rodriguez a admiti na 2009 di a uza steroid di 2001 pa 2003 mientras tabata hunga cu Rangers, prome cu MLB tabata tin sancion pa e consumo aki. Sin embargo, e pelotero a nenga cu a uza despues di esaki.

Antonio Conte ta bandona su posicion di Juventus



ANTONIO Conte a presenta su retiro como tecnico di Juventus, despues di tres aña na cabes di e banki di e team italiano. Massimiliano Allegri y Roberto Mancini ta zona como su sustituto, segun La Gazzetta dello Sport. Conte, cu tambe tabata hungador di e club, a bandona e club solamente dos luna despues di su renobacion na cabes di un team cu hiba na gana e tres ultimo titulo di Calcio, e ultimo cu record di punto na unda a kibra e barrera di 100 y logra 102. Varios informacion ta bisa cu e divorcio aki a yega pa motibo di compra den e mercado aworaki, pero niun di nan por wordo confirma.



Alemania a celebra na grandi



E seleccion di Alemania di Joachim Low a yega ayera na aeropuerto di Berlin despues di triunfa na Brasil y logra asina su di cuatro Mundial, mientras pafo tabata warda hopi fanatico pa duna bon bini na su "Mannschaft". E avion special di Lufthansa, bautisa cu e nomber di "Fanhansa Siegerflieger", wega di palabra entre fans, buelo y ganador. E avion a yega cu par di ora di retraso debi na un problema tecnico detecta prome cu a lanta na Rio de Janeiro. Camara di television tur caminda tabata spera yegada di e avion y esaki nan tabata ricibi entre aplauso y grito pa e capitan di e seleccion, Philipp Lahm, e prome na parece cu e Copa riba trapi. Despues di dje, full e team. Varios fanatico a warda nan riba un plaza, na unda tabata pasa e wega nan di futbol, desde eynan nan por a sigui via pantaya grandi e hungadornan. E victoria di diadomingo den e final hunga contra Argentina den Maracana, a trece cun'e un celebracion inmenso. Ta trata di e di cuatro titulo mundial di e seleccion aleman, despues di esun di 1954, 1974 y 1990, y e prome cu ta tuma lugar na Berlin, desde 1999 e sede nobo di gobierno y parlamento aleman.

Louis Van Gaal kier e mesun actitud den Manchester United

LOUIS van Gaal a bisa su hungadornan di Manchester United cu kier pa nan sigui e ehempel di Hulanda pa por lucha pa e titulo di Premier League e siguiente temporada. Hulanda a duna poco speransa di gana Mundial den e preparacion pa e torneo, pero a gana e defensor di titulo, Spaña cu score di 5-1 den su prome wega, y casi a yega e fnial prome cu cay pa pinalti den semifinal contra Argentina. Nan a caba di tres lugar na Brasil cu un victoria di 3-0 contra e anfitrion cu Van Gaal awo tumando e team di Old Trafford e siman aki.

United lo sali pa e gira di pretemporada na Merca dia 19 di juli y Van Gaal kier pa su hungador hunga di e mesun manera cu e hulandesnan a hasi na Brasil. "Mi ta spera cumi grupo nobo na Manchester ta manera esaki", Van Gaal a bisa na The Sun. "Nos a stablece un obhetivo y nos a kere den e obhetivo aki. Nos kier ta prome lugar y realmente nos tabata hopi, hopi cerca di logra esaki, solamente pinalti a stroba nos". "No logra e obhetivo ey ta asina decepcionante, pero nos a gana e tercer lugar, nos tin un medaya, cu ta tremendo". "Y nos a score 15 gol den 7 wega, pa cu por mira patras na un torneo exitoso y mi ta hopi orguyoso di mi hungadornan y mi personal". Despues di un temporada tristo na unda a keda na 7 lugar di Premier League, e publico di United ta contento cu e yegada di Van Gaal despues di wak con a hiba Hulanda den e Mundial.



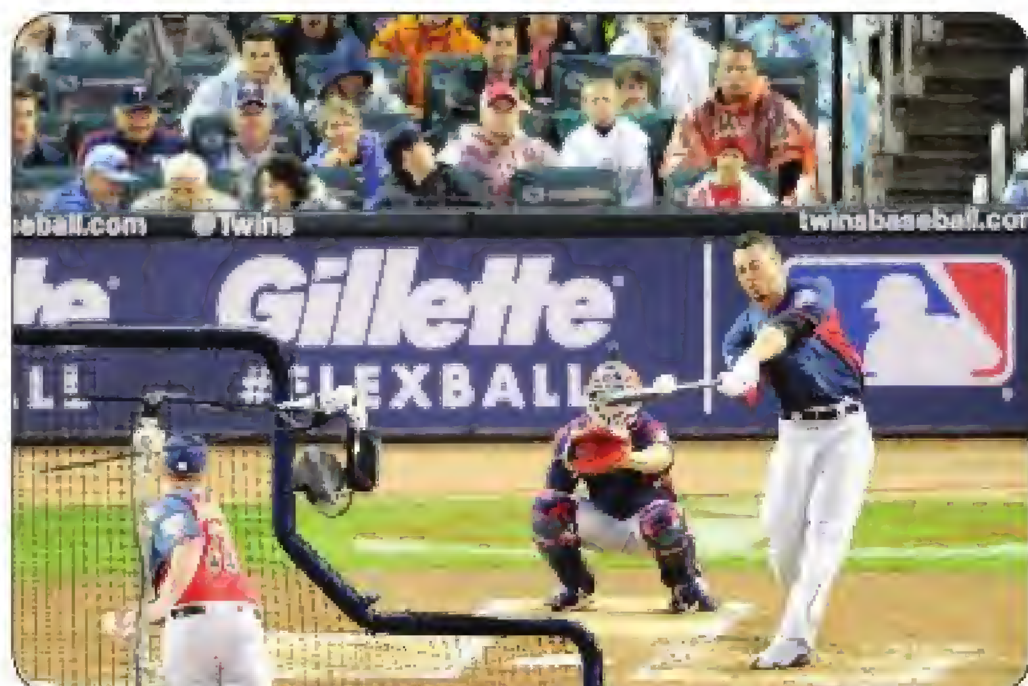
Yoenis Cespedes un biaha mas ganador

MLB a estrena un formato nobo pa Homerun Derby pero cu mesun resultado

HOMERUN Derby a estrena un formato nobo, pero a produci e mesun resultado: e outfielder cubano Yoenis Cespedes, di Oakland A's, a gana e competencia pa di dos temporada consecutivo. Cu un Target Field yena por completo y un yobida chikito ta cay, Cespedes a gana cu score di 9-1 den e final riba Todd Frazier, di Reds y Liga Nacional, pa uni na Ken Griffey Jr. (1998 y 1999) como unico hungador cu a gana e Derby den aña sigui. Griffey tambe a gana na 1994 pa ta e unico cu tres titulo, mientras cu Prince Fielder ta e otro cu dos, na 2009 y 2012. "Mi ta un persona cu ta controla bon", Cespedes a bisa. Cespedes solamente a dal tres homerun den e prome round, cu tabata lidera pa e dominicano Jose Bautista, di Jays, cu 10 homerun, pero a logra gana un desempate 2-1 riba su compañero di team Josh Donaldson ya saca 26 bala den su siguiente tres oportunidad pa keda cu e tercer titulo di A's (McGwire a gana na 1992) y e di 19 pa representa Liga Americana.

Frazier, cu a dal 11 homerun full e anochi, a beneficia di un sistema nobo cu a reduci na e cantidad di out, di 10 pa 7 den e prome round y garantisa un lugar den final un representante di cada liga si'n worry e cantidad di homerun acumula. Pa di cuatro aña consecutivo, Liga Americana y Nacional a scoge un capitan pa comanda su team den e Derby. Bautista, cu a keda di dos den e edicion di 2012, a lidera esaki y di Liga Nacional tabata Troy Tulowitzki di Rockies. Giancarlo Stanton, di Miami Marlins y gran favorito pa desafia Cespedes den final, lidera su Liga den e prome round, ora a saca seis homerun, incluyendo un di 430 pia di distancia riba e tercer piso di leftfield di Target Field. Yasiel Puig, di Dodgers, a bay di blanco den su debut den e competencia di homerun, algo cu anteriormente a pasa cu Robinson Cano, Jason Bay y Troy Glaus.









Red Machine ta gana di Scorpions un biaha mas





DESPUES di un break di casi dos siman, Red Machine ta bolbe subi veld di Stadion Nady Croes/Crismo Angela y ta topa un equipo di Scorpions cu a djis presenta na veld. Probechando di un equipo menos fuerte, Red Machine ta sa di gana di Scorpions cu score di 12-6 .

E equipo di Red Machine a start e wega cu Derward Ruiz, mientras cu Scorpions a start cu Miklos Petronia.

Red Machine como equipo bishitante a probecha di e descontrol di Petronia y tambe uzando nan speed ta anota 2 careda den e prome inning. Pa ora a yega seramento di 3 inning, ya Red Machine ta gana 6-0.

Pero e pitcher di Red Machine, despues di basta tempo sin tira, tambe tabata poco descontrola y cu hopi hit, Scorpions ta corta e bentaha na 6-2.

Mester bisa si cu ora Derward Ruiz tabata tira strike, dificilmente Scorpions tabata dal'e y su curva tabata tremendo.

Despues di laga Scorpions bin bek den wega, den di cabez di 5 inning, Red Machine ta baha pisa y ta score 5 careda den e inning contra varios hungador cu tabata bin tira bala riba e monticulo.

Finalmente e score ta caba 12-6, caminda Jonathan Leong di Scorpions ta dal un cuadrangular den e ultimo inning. E pitcher ganador a sali Jonathan Perez, kende a releva Derward Ruiz den di 5 inning.

E pitcher perdedor tabata Miklos Petronia. E mihor bateadornan pa Red Machine tabata Djurwin Croes cu a bay di 2-2, 1RBI, y 1BB y tambe Julio Hernandez cu a bay di 3-2, 2 RBI.

E numeritonan final ta lo siguiente: Red Machine 12 R, 9H, 1 E – Scorpions 6 R, 10H, 6 E.

Pa mas detaye di e wega, no hesita pa subi www.iscorebaseball.com/redmachine, caminda e statsnan y scoresheet ta wordo uploaded casi mesora despues di wega.

E siguiente wega di Red Machine lo ta diabierna awor 18 di juli pa 19:450 di anochi na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela ora cu Red Macine lo enfrenta e rivalnan di siglo 21, ATCO Indians.

Un invitation ta bay pa tur e fannan di Red Machine sin lubida riba nos facebook page www.facebook.com/redmachinearuba. Nos falta un par di likes y shares mas pa yega 500 likes…. .Chuuuu Chuuuu……

Centro di bario Brazil preparando pa e gran "Dia di Brazil"

PREPARACIONNAN a cuminsa pa e prome actividad dia 24 di augustus unda ta bay tuma luga e eleccion di e "Damita cultural" . Esaki ta bay ta den tres diferente categoria, esta kleuter, 6-9 aña y 10-13 aña. Inscripcion ta habri' y por inscribi awe mes, pa asina nos por presenta un bunita show. Yama Chico na telefon 5846500.

Dia 5 di september eleccion di Dams y Dama Cultural, esaki lo ta durante un tremendo celebracion Folklor Cultural, edad pa Dams cultural lo ta di 14-17 aña y pa Dama cultural ta di 18 aña pariba, esaki lo bira algo unico.

Dia 7 di september e grandioso "Parada Cultural".

E actividad ta cuminsa pa 9 or di mainta cu un grandioso "Mercado di Brazil" unda e bishitante por pasa cumpra di paña te cuminda (tur cos) y esaki lo sigui te den oranan laat di atardi, Mientras cu pa 3:30 di atardi e grandioso "Parada Cultural " ta start.

Centro di Bario Brazil ta invita Aruba completo pa participa.

Esaki ta di 4 aña nos ta subi caya. Ta un parada cultural caminda tur esnan participante ta bisti nan trahe cultural . Un parada masha colorido cu nos trahenan di antes cu tur aña tabata un exito rotundo.

Pa cera e celebracion di "Dia di Brazil" , dia 4 di october tin e actividad tan comenta, cual ta e show di Tumba , Calypso y Roadmarch. Pa mas informacion por yama Chico Harms tell: 5844490 of cell: 5946862 tambe Zenovia Wever cell: 5931577







IBiSA ta informa:

Relaha pa un miho presion di sanger



IBISA ta un organisacion gubernamental cu tin como vision pa crea y mantene nos pueblo sano. IBiSA ta haci esaki door di promove den nos comunidad un bida saludabel y activo. E relato aki ta uno informativo y alabes ta fungi como un guia pa tuma pasonan pa por controla e presion di sanger, bou di pueblo conoci como 'presion' of 'presion halto', sin cu e tin efectonan secundario.

Un forma relativamente facil pa baha 'presion' ta pa bebe un pilder cual e dokter di cas ta prescribi. E ta tuma solamente algun seconde y ta cla. Sinembargo, pilder hopi biaha tin su efectonan secundario como tambe e no ta algo gratis. Solucionnan cu ta costa menos, manera consumo di conoflok, of cu no ta costa nada, por ehempel door di relaha, mayoria bes ta ser lubida. Relaha bo curpa y mente totalmente pa algun minuut pa dia por baha bo presion sistolico (e number mas halto di e resultado di presion) cu 10 punto of mas. Sin costo algun y sin efecto secundario.

Na Harvard Medical School na Merca a haci un investigacion entre 2 diferente grupo di persona. A compara grupo #1 bou di kende a investiga un tecnica di maneho di stress yama 'efecto pa relaha' cu grupo #2 caminda e enfoke tabata riba 'educacion tocante di un sistema di bida saludabel' manera baha man pa salo, baha peso y haci actividad fisico. Nan a descubri cu:

• Presion di sanger a baha mas den e grupo #2 compara cu e otro grupo (#1);

• Locual ta trata e logro final di elimina remedi di presion y cu te ainda tin nan presion bou control, e diferencia ta notabel. Bou di grupo #1, 32% di e personanan a logra e meta mientras cu 14% di persona cu ta pertenece na grupo #2 a logra esaki.

E tecnica di 'efecto pa relaha', ta un creacion di Dr. Herbert Benson di Harvard y a demostra un reduccion di e cantidad di biaha cu e curason ta bati pa minuut ('heart rate'), presion di sanger, cantidad di biaha cu un persona ta hala rosea pa minuut ('breathing rate') y tension di musculo.

Tin algun forma cu nos, aki na Aruba, por yuda nos mes uzando e tecnica di 'efecto pa relaha'. Aki ta sigui algun tips:

• Sinta na un luga kero, bisti un paña comodo, sinta den un posicion confortabel y cera bo wowo. No crusa pia ni brasa riba otro.

• Scoge un palabra (manera "uno" of "paz"), un frase cortico of un oracion pa enfoca riba dje. Tambe por proyecta un imagen den bo mente y keda busca e imagen aki mientras bo wowonan ta cera, por ehempel 'e luna' of 'e solo'.

• Relaha bo musculonan, for di pia pa bo batata di pia, pa bo bil, barica etc., te cu yega bo nek y cara.

• Hala rosea poco poco door di bo nanishi. Exhala pensando of bisando den silencio e palabra, frase of oracion cu bo a scoge, of concentra unicamente riba e imagen di bo escogencia.

• Ora cu otro pensamento drenta bo mente, no preocupa. Simplemente enfoca bo atencion bek na e palabra, frase, oracion of imagen.

• Haci esaki pa 10–20 minuut.

• Sinta den silencio pa mas of menos un minuut mientras bo ta habri bo wowo bek poco poco.

• Practica e tecnica aki un of dos biaha pa dia.

Pa mas informacion por bishita nos website www.ibisaruba.org, like nos riba facebook IBiSA Aruba of por tuma contacto cu Sra. Iraida Thijzen na 582-4987. Fuente di informacion uza den e relato aki ta parcialmente for un publicacion di Harvard Medical School (parcial adapta y traduci).

Pa mas informacion specificamente di 'presion di sanger' consulta cu foyeto 'Presion Halto'. E foyeto aki ta un produccion di IBiSA conhuntamente cu AZV, SVb, WGK y Departamento di Salud Publico. E foyeto aki ta obtenibel na tur dokter di cas.

DIMAS ta recorda cu desde 16 te cu 23 di juli lo no tin servicio pa publico

DIMAS kier recorda cu nan lo ta cera pa publico pa motibonan di mudamento pa e edificio nobo pa Paardenbaaistraat 11, entrante diaranson dia 16 di juli te cu diaranson 23 di juli 2014.

DIMAS ta habri bek pa brinda servicio na publico na su localidad nobo na Paardenbaaistraat 11 diahuebs 24 di juli 2014 p'e proximo servicionan; Recepcion, Helpdesk y Fastdesk.

Entrega di peticion di permiso basa riba cita na DIMAS, lo cuminsa atrobe dialuna 28 di juli 2014. Pa esnan cu ta haci cita entre 16 y 24 di juli 2014, DIMAS ta pidi pa por fabor check boso e-mail pa e cambio di cita cual a wordo cambia pa entre 28 pa 31 di juli 2014

DIMAS ta pidi tur su clientenan di antemano pa tene bon cuenta cu esaki y ta pidi alabes disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki lo por trece cu ne.



Diasabra Palo Marga lo tembla cu e One Day Bracket

E furia di drag race ta on henter e siman aki riba e isla di Aruba, den tur bario por ripara cu garage nan ta activo y te den oranan laat di anochi tin trabaonan y ahuste nan tumando luga riba autonan di careda. E motibo ta cu Diasabra awor 19 di Juli lo bay tin One Day Bracket na pista di Palo Marga. Diasabra portanan lo habri y lo cuminsa cu inschrijving pa 4:30 di atardi mientras cu e qualifying lo ta on pa 6or di atardi. E categorianan cu lo mira accion lo bay ta Summit Super Series Jr. Dragster, No Box y Box mientras cu tambe lo bay tin careda den e categorianan Sportsman Bike y Outlaw Front Wheel Drive.

Inscripcion lo ta Afs.80,= pa participante mientras cu entrada lo bay ta Afls.20,= pa persona. Pues bin tempran paso e roundnan di eliminacion tambe lo bay cuminsa tempran pa asina tur cos por cana y caba na ora riba Palo Marga. Un di e atraccionnan grandi pa e anochi aki lo ta e categoria Crioyo Outlaw cu tambe lo ta bay ta presenta na Palo Marga den preparacion pa e caredanan di One Cool Summer Nationals. E brommernan aki lo ta haciendo nan test and tune 9or di anochi y tambe 11or di anochi coriendo den 7 seconde sin willie bars, pues sigur esaki lo bay ta un show pa esnan presente. Pa mas informacion of preguntanan por log in libremente riba e facebook di Palo Marga como tambe Exotic Boost, Race junkies y RPMAruba y asina keda up to date di tur informacion di drag race aki na Aruba cu den e dianan aki ta hot na caminda pa One Cool Summer Nationals dianan 29,30 y 31 di Augustus proximo.







Celebracion di 35 aña di Pierewietje tabata un celebracion di kita sombre

NAN a cuminsa cu presentacion di un show fantastico den Cas di Cultura titula: "Do you Remember" como apertura di nan celebracion na juni aña pasa. Nan a continua cu otro show na November. Un show hopi bunita di Pasco. Ambos show tabata exitoso y a atrae salanan yen.

Na februari pa prome biaha un hobencita masha spierto y talentoso a representa Pierewietje como reina infantil di Carnaval. Ta trata aki di Zayreay Colmenares cu a sa di haci un tremendo papel hunto cu su amiguitanan di Pierewietje cu nan show y a ocupa e di 4 luga den e eleccion mescos tambe su carosa cu a clasifica den premio.

Na maart Pierewietje a presenta un CD relaciona cu e show "Do you Remember" y tambe a tene un Food sale pa recauda fondo pa nan por a logra nan meta: Un biahe pa Corsou y presentacion di nan show tremendo aya den World Trade Center. Nan a logre danki tambe na Insel Air y ademas como sorpresa a haya un contribucion di Curaçao Tourism Board cu intermediacion di Sr. Clarinda. Tabata un grupo grandi di Pierewietje, mayornan y demas famia yegando na un total di 150 persona cu a haci e biahe y tur a regresa satisfecho cu gana di ripiti. Den horizonte a keda algo pendiente atras pa un pronto regreso.

Pues e interes di Corsou t'ey pa nan regresa. Y pa clausura nan celebracion Pierewietje a haci esaki cu un donacion na Scol Preparatorio Washington bou di maneho di Juffrouw Riny. No por a spera mas, ya cu pa mas di 15 aña prome Juffrouw Anchi y despues Juffrouw Riny a facilita nan e scol pa semanalmente nan por a tene nan ensayonan. Pierewietje ta gradici mayornan, coreografonan , comision, juffrouw Anchi y Juffrouw Riny e sponsornan , y e publico di Aruba y Corsou, cu a sa di sostene nan pa e celebracion aki resulta asina exitoso. Masha Danki.







Domino's

Every Day Special

EVERY DAY

SPECIAL

BUY TWO (2) OR MORE MEDIUM 1-TOPPING HAND TOSSED PIZZAS

FOR

AWG 17.50 EACH

Regular price for Medium 1-Topping Hand Tossed Pizza AWG 23.50

EVERY DAY

CARRY OUT SPECIAL

BUY ONE (1) OR MORE MEDIUM 1-TOPPING PAN PIZZA

FOR

AWG 20.50 EACH

Regular price for Medium 1-Topping Pan Pizza AWG 27.50

EVERY DAY

CARRY OUT SPECIAL

BUY ONE (1) OR MORE LARGE 2-TOPPING HAND TOSSED PIZZA

FOR

AWG 25.00 EACH

Regular price for Large 1-Topping Hand Tossed Pizza AWG 31.50

Palm Beach
586 0333

Tanki Leendert
582 0333

Savaneta
584 0444

Promotions are not valid in conjunction with any other promotion or offer, and not valid for any of our specialty pizzas.
Offer is valid for a limited tine only and Best Pizza Aruba NV reserves the right to stop the promotions anytime without prior notification.

Contribucion di e Mata di Virtud pa Aruba

DURANTE presentacion di Directie Natuur en Milieu ariba dia International di Medio Ambiente, participantenan a wordo duna diferente metodonan pa duna nan contribucion den e formulacion di e concepto di e "Maneho di Naturalesa y Medio Ambiente 2014-2018". Un di e metodonan tabata un creacion di e *Mata di Virtud*.

Kico esaki ta nifica pa Aruba su Naturalesa y Medio Ambiente? E *Mata di Virtud* a wordo crea door di un parti di e team di DNM door di colecta driftwood-nan rond di costanan di Aruba. Pero esaki tabata solamente e inicio. E idea tras di dje ta pa e invitadonan a trece nan pensamento nan positivo of negativo ariba papel y asina nan por a pone nan como simbolo di blachi na e takinan di e *Mata di Virtud*. Hunto cu e invitacion extendi na instancianan gubernamental y instancianan no gubernamental, invitadonan a ricibi un papel preto y uno blanco. Ariba e papel preto e invitado por a pone aspecto negativo. Esaki ta encera cu e hendenan tin espacio pa trece nan preocupacion of inkietud dilanti, asina e por desahoga y pone anonimamente locual e ta pensa cu NO ta deseabel, pues e factor aki NO ta funcionando den un bon forma na Aruba su Naturalesa y Medio Ambiente. Algun di aspectonan negativo a consisti di:

no tin separacion di sushi;
no tin normanan pa waste water di riool of industrial;
no tin sancion pa esnan cu ta susha of daña nos medio ambiente.

Ariba e papel blanco, invitadonan tabata tin espacio pa expresa locual cu kier stimula y ta wordo elogia, e ta un componente cu nos kier construi ariba dje pa un miho futuro. Pues algo cu ta trahando positivamente pa nos Naturalesa y Medio Ambiente. Algun di e aspectonan positivo ta como lo siguiente:
Uzo di energia alternativo; E hecho di trece awareness ta hopi positivo manera organisa e evento aki! Tema di medio ambiente ta hayando mas atencion;
Care pa e turtles door di NGO!



Despues di a colecta e feedback-nan aki, Team DNM a prepara e diferente resultadonan pa haya un bista di pensamento kico si ta trahando y kico no ta trahando pa Aruba. Asina por a haya informacion for di e participantenan unda mester pone enfasis den e maneho ambiental. For di e grafico di *Mata di Virtud*, por tuma nota cu na prome luga, esun cu a haya e score mas halto, e problematica (negativo) di sushedad. Bou di e tema aki a cualifica subtema nan manera: reciclahe, reusa, desperdicio, etc. Pa cu e aspecto cu lo traha positivo pa Aruba su Naturalesa y Medio ambiente e participantenan a menciona primordialmente; aspectonan di conscientisacion y educacion.
Riba e potretnan por tuma nota di algun di e feedbacknan cu nos a ricibi den e *Mata di Virtud*, asina tambe e mata a haya poco blachi. Nos a tuma nota cu a haya mas blachi positivo cu negativo, pesey tambe e nomber Virtud tabata na su luga.
Pa mas informacion bishita nos website www.dnmaruba.org

Publico ta pidi:

Bus di Salud ta na EPB San Nicolas un dia mas



INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa cu Bus di Salud t'ey un dia mas pa duna su servicio na comunidad den districto di San Nicolas.

Diaranson dia 16 di juli 2014, Bus di Salud lo ta un biaha mas staciona riba parkinglot di EPB San Nicolas. Debi na e bon reaccion di publico cu a acudi pa haya e servicio di Bus di Salud, IBiSA ta extende su servicio cu un dia mas. E orario di servicio di Bus di Salud pa publico ta for di 10'or di mainta pa 3'or di atardi, pa cual IBiSA ta invita pueblo di Aruba en general, habitantenan di San Nicolas, Cura Cabay y vecindario, specialmente esnan cu no a alcansa e dia anterior, pa acudi na Bus di Salud pa haci un checkup di nan salud. E check up ta encera control di bo sucu, presion y peso. Tur check up ta completamente GRATIS.
IBiSA ta sigui traha pa conscientisa e pueblo di Aruba riba e importancia y cuido di nos salud, alabes ta promove pa cada ciudadano hiba un estilo di bida mas saludabel, pa keda activo y haci movecion. Probecha di e oportunidad y acudi trempan pa bo haya e servicio.

Cumprando Zodiac!

Fecha di nacemento di su mama a **duna Kim e chens di gana 50 mil florin**



KIM L. a bira e feliz ganado di 50 mil florin cu e sorteo di Zodiac. Kim a gana cu e numbernan 2406 y e signo di Cancer. Kim a comenta cu el a cumpra e number aki pasobra ta e fecha di nacemento di su mama. El a laga sa cu e bunita suma aki lo yuda pa haci algun pago y pa bay studia na Hulanda.
Kim a keda masha contento mes y sigur e lo keda pone su liña na awa pa pronto bolbe gana un otro bunita suma cu Lotto, e loteria di Aruba. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Xpresa bo mes

Nel Oduber a confirma cu e MEP di Eveline Wever-Croes no ta capacita pa goberna

FIN di siman pasa Nel Oduber a bini den publicidad un bes mas y asina trece duda atrobe si en berdad e ta den retiro y ken en realidad ta lider di MEP. Na diferencia di e biahanan anterior Nel Oduber a bay mas leu den su declaracionnan via e canal di television na Santa Cruz. Cual siguientemente lo wordo elabora.

Manera ta su custumber caba e ex prome minister di Aruba den un lenguahe cu ni riba waf y mucho menos den hanchi Barahona ta wordo uza, a scupi su gal ariba e prome minister Sr. Mike Eman. Tambe Nel Oduber a opina cu Gabinete Mike Eman II mester entrega retiro y na su luga mester bini un zakenkabinet pa e periodo restante y pa asina sali di e impase constitucional como tambe soluciona e problemanan financiero di pais Aruba.

Scuchando e declaracion di Nel Oduber e siguiente pregunta cu ta bin ariba mesa ta; Si Gabinete Mike Eman II tuma retiro, pakico na luga cu Nel Oduber ta propone un zakenkabinet, pakico e no ta sugeri pa un eleccion. For di e pregunta aki ta sali dos observacion.

E prome observacion ta cu si tene un eleccion aworaki partido AVP un bes mas ta sali victorioso y MEP lo sigui cay atras. E diferencia ta pa e posicion cu e MEP di Eveline Wever-Croes a tuma den e crisis constitucional. Cual posicion ta bay linea recta contra e fundeshi riba cual Libertador Sr. Betico Croes a funda MEP ariba 9 di februari di 1971. E fundeshi cu Libertador Sr. Betico Croes a tuma for di e lucha di separacion, e lucha cu e welo y papa di sr. Mike Eman a cuminsa cunele na principio di siglo pasa.

Cu Nel Oduber no kier pa Gabinete Mike Eman II (AVP) ta den gobierno ta di comprende y spera for di su persona. Pero cu e ta declara cu ta un zakenkabinet mester bini ta hiba nos na e di dos y ultimo observacion pakico e no ta sugeri un gedogen kabinet bou asignatura di partido MEP? Acaso Nel Oduber ta dunando aviso pa medio di mensahenan scondi y asina tambe confirma cu e MEP di Eveline Wever- Croes no ta capacita pa goberna. E frase di Sr. Guillermo Trinidad dfm ta ilustra e di dos observacion di e aviso di Nel Oduber hopi bon; "Si cabaron bisa bo cu e lodo ta hole stinki, kere!!!"

Nomber conoci na redaccion

Recordatorio

Diaranson awor: Serlimar cu container na Noord

SERLIMAR ta recorda cu su Milieustraat ta sigui e diaranson aki, 16 di juli, unda e lo ta facilitando su containernan gratuitamente.

E Milieustraat lo inicia pa 8.00 di mainta y lo sigui te 3'or di atardi. E luga exacto lo ta na Colegio Felipe B. Tromp na Noord, riba e tereno habri dilanti.

Serlimar ta urgi tur usuario pa tapa of mara e desperdicio bon y sigura pa e desperdicio no cai na caminda ora di transporta e desperdicio di cas pa e tereno dilanti Colegio Felipe B. Tromp.

Milieustraat

Serlimar ta ehecuta dicho projecto, implementando e concepto di un "milieustraat", esta "caya di medio ambiente" na Papiamento.

En breve, esaki ta encera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Basa riba nos dato di nos proyectonan anterior, Serlimar lo organisa su Milieustraat cu e siguiente containernan pa e siguiente tipo di desperdicio:

- desperdicio di construccion;
- desperdicio di hardin (mata corta, yerba etc.);
- desperdicio di metal (frigidaire, wasmashin etc.);
- demas grofvuil/ sushi di cas mixto;

Un y tur, pero specialmente habitantenan di Noord, ta invita pa bin probecha di e milieustraat di Serlimar y corda tira e desperdicio den e container corespondiente segun instruccion di nos opzichter.

Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 5845080 of bishita facebook.com/serlimararuba.



INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na publico specialmente e area di San Nicolas, cu Sport Centrum IBiSA situa na Dr. Schaepmanstraat 52 tin cambio di orario pa e siguiente dianan.

E siman aki, riba diaranson 16 di juli, diahuebs 17 di juli y diabierna 18 di juli 2014, Sport Centrum San Nicolas su orario pa publico ta for di 7:30 a.m. te cu 8:00 p.m. Despues di 8'or di anochi e portanan ta cera pa publico.

IBiSA ta informa cu e cambio di orario ta pa e dianan anuncia. Si tin cambio den informacion IBiSA lo comunica esaki na publico. Instituto Biba Saludabel y Activo ta gradici tur comprension pa e situacion.



Cu profundo tristesa staff y personal di Edmar Construction N.V. ta anuncia fayecimento di



Sra. Johanna Croes-Maduro

"Hanna of Mamai"

na bida mama y suegra di nos propetario.

Cu Mamai sosega na paz

Xpresa bo mes

Mike Eman aparentemente no a compronde kico el a acorda dia 3 di juli 2014 cu Rutte y Plasterk!!

Pa; Candelario (Booshi) Wever

AWENDIA e media social, particularmente facebook, ta tene pueblo na altura di ultimo acontecimentonan entorno e problemanan entre Mike Eman y Gobierno Hulandes.

En todo caso a sali na cla cu Gobierno Arubano no a cumpli cu palabracionnan cu e mes a haci cu Gobierno Hulandes y enbez di acepta cu nan mes a comete erornan, nan a cuminza instiga pueblo Arubano contra Hulanda y Gobernador.

Den un comunicado anterior mi a duna un compilacion cortico di e intercambio di cartanan entre Plasterk y Yrausquin den e periodo di januari y mei 2014. Mi a ilustra cu si por tin duda cu si enberdad a palabra cu lo bin un comision mixto pa haci e investigacion of no, esaki a wordo completamente bari for di mesa pa medio di e acuerdo será entre Mike Eman y Rutte cu Plasterk dia 3 di juli 2014.

Den e contestanan na Tweede Kamer, Plasterk tabata hopi cla y no ta laga lugar pa duda. Plasterk ta bisa literalmente: "Op 3 juli 2014 zijn met de minister-president van Aruba afspraken gemaakt, neergelegd in een gezamenlijke persverklaring over het uitvoeren van een onafhankelijk onderzoek door het secretariaat van het Cft".

Y pa ilustra esaki Plasterk ta aclarea e punto 3 di e acuerdo: "Op verzoek van Aruba en Nederland wordt dit onderzoek uitgevoerd in de vorm van een onafhankelijk secretariaatsrapport van een team bestaande uit deskundigen met ervaring in met overeenkomstige taken belaste organen in Koninkrijksverband".

Voor de minister-president van Aruba, de minister-president van Nederland en mijzelf was het evident dat dit betrekking had op secretariaat Cft; dat is immers het enige orgaan binnen het Koninkrijk dat met een dergelijke overeenkomstige taak is belast. Met deze afspraak leek de noodzaak voor een aanwijzing aan de Gouverneur van de baan". Mas claro no canta un gallo.

Ta obvio cu Mike Eman no a compronde e contenido suficientemente y casi sigur ta despues e lo a wordo atendi riba e «blunder» aki . Ta obvio cu Mike Eman a perde su equilibrio mental y a cuminza cu un avalancha di griton y acusacionnan den direccion di Hulanda y nos Gobernador.

Ta di lamenta cu Ministro-Presidente di nos Pais a scoge pa daña nos relacion cu Hulanda y cu e unico meta: «Sconde su propio ignorancia y erornan". Mi lo sostene un investigacion e biaha aki, apesar cu mi ta desaproba cualkier metemento di ken cu ta den nos asuntonan interno, pasobra despues di a tuma nota di henter e desaroyo al respecto mi a yega n'e conclusion cu no solamente Mike Eman mes y AVP for di basta tempo ta minando nos autonomia, pero mas importante aun ta parce cu tin cos di sconde.

Pa evita cu tipo di metemento den nos asuntonan interno continua, ta evidente cu Gobierno actual mester bay cas y mester bin un deliberacion entre tur partido politico pa pone definitivamente e condicionnan riba papel cu mester garantiza "GOOD GOVERNANCE".

Den e raport di WODC di 2010 y e dictum di un mocion di augustus 2013 di UPP, tin un par di bon punto cu por sirbi como puntonan di salida.

Recupera bo vitalidad y sinti bo jong bek





FUNDACION Desaroyo integral (FDI) ta organisa un tremendo tayer pa fortifica un hende su salud fisico, emocional y mental cu e metodo di BONES FOR LIFE.

Mas y mas nos ta hiba un bida di hopi tension, cu poco tempo pa para keto na nos salud. Durante añanan nos ta crea inconscientemente custumbernan cu no ta semper beneficioso pa nos salud. Aki ta referi na custumbernan di p.e. postura. Hopi biaha nos ta dobla e lomba sin sa, of nos ta tene mucho stret, of e uzo di sapato hilchi hopi halto ta trece a lo largo problemanan den e lomba.

Diferente hende ta cana cu hopi tension y stress den e schouder. Ta manera cu e peso di e bida bo ta cargu'e riba e schouder y e lomba. Y si bo no relaha regularmente cu tempo esaki ta crea cu tempo problemanan fisico. Tin biaha ta e parti di e lomba abou ta duna molester. Tin biaha nos tin tambe e custumber di rabia lihe, reacciona hopi emocional riba e retonan den bida y hopi biaha tur e emocionnan di rabia, tristesa of depresion tin su efecto riba e curpa.

E metodo di Bones for life ta ofrece ehercicionan cu ta yuda alivia e problemanan aki. Yalabes ta stimula pa scucha nos mes y crea mas balansa y harmonia den nos mes. E persona cu ta duna e tayer aki ta ta Sra. Veronica Verat for di Argentina, cu ta un specialista den e metodo aki.

E tayer lo tuma luga dia 26 di juli di 9'or a.m. pa 1'or p.m. na UNOCA na stadionweg na Oranjestad. E luganan ta limita, asina ta inscribi mas line posibel pa bo garantisa bo participacion na e tayer aki y recupera bo vitalidad y sinti bo jong atrobe cu e tayer aki. No perde e oportunidad aki! Pa mas informacion tuma contacto cu: Amy Lasten cel 5920770

Marlene van Blarcum cel 5602350

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Ramautar

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

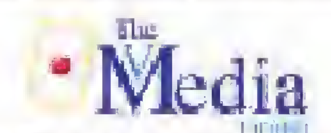
Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Amantenan di futbol a disfruta di un ambiente unico!

A biba e wega final di Copa Mundial 2014 cu hopi emocion na "Aruba Bank Arena"





E dia a yega pa haya sa ken mester a bira e campeon di Copa FIFA Brasil 2014. Aruba Bank den Caya Grandi a haci di e dia aki uno masha special mesora cu un fanaticada grandi a reuni un biaha mas den e asina yama «Aruba Bank Arena».

Durante Copa Mundial Aruba Bank a tene diferente evento den e «Aruba Bank Grand Arena» unda publico, amante di futbol por a wak e weganan di nan team preferi bibo atrabes di e transmisionnan di Tele Aruba, cu Aruba Bank como sponsor principal.

E preparacionnan tabata hopi intenso. Tabatin hopi regalo cu a ser reparti entre e clientenan y esun mas gusta sigur tabata e jerseynan original di e teamnan cu a participa den durante e mundial di futbol.

Aruba Bank a invita tur e fanaticonan di futbol pa den un ambiente unico nan mira e wega final gratis despues di un luna masha emocionante unda e animonan tabata hopi halto den tur skina.

E wega final a tuma lugar diadomingo dia 13 di juli.

«Aruba Bank Grand Arena» a habri for di 1›or pa 6›or di atardi. Eynan a conta cu entretenimento LIVE di NutzBeatz y a reparti premionan sorpresa p›e fanaticonan mas creativo.

E ambiente tabata simplemente tremendo! Aruba Bank tambe a tene cuenta cu nos muchanan kendenan tabata bon entreteni. Kiwanis Young Professionals of Aruba (KYPA) a ofrece un bar y un cushina bon surti.

E transmision bibo di Tele Aruba y Magic FM a percura p›e amantenan di futbol por a keda debidamente bon informa di cada detaye y nan por a mira esaki riba un pantaya gigante.

Aruba Bank ta hopi contento di por tabata sponsor principal di e transmisionnan di FIFA World Cup 2014 pa comunidad di Aruba y su compromiso ta pa sigui percura pa tin mas di e eventonan aki unico na nos isla.

C.B. Piedra Plat / SV Britannia cu groundbreaking proyecto Turf

Resultado di Loteria

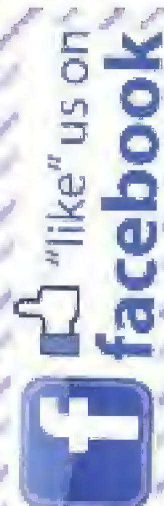
AWE Mainta

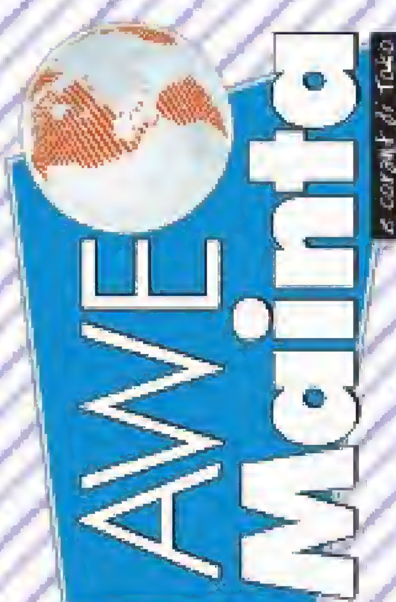
CATOCHI	2:30 0300-9956-7661 9:00 0985-6933-6533
BIG 4	2:30 4744 9:00 2670
ZODIAC	2:30 0586 Gemini 9:00 6962 Libra
LOTTO DI DIA	15-08-16-26-09
MINI MEGA	24-19-25-12 MEGABALL 04
DIARIO	9975 4411 8015
SUPER FOUR	5645

LOTTO Cambiando bida...



DESPUES di a traha y spaar duro durante añanan, porfin a yega e momento cu C.B. Piedra Plat / SV Britannia lo bay pone su yerbe artificial ariba su tereno na Piedra Plat. Un caminda largo a wordo cana unda cu prijsnan pa pone y instala un cancha di futbol artificial tabata financieramente imposibel pa cualkier organisacion amateur, pero durante añanan prijsnan a bin ta bahando pa motibo di competencia mundial y asina porfin C.B. Piedra Plat / SV Britannia a yega na e punto cu e proyecto aki a bira posibel. Danki na e boluntarionan di bario cu pa añanan a traha duro pa e meta aki y tambe na sponsornan cu a kere den e proyecto aki. Tambe na Geerman Contractor cu su experticio cu a haci e proyecto aki bira posibel. Un invitacion ta bai na tur persona of instancia cu di un forma of otro cu a traha y ta trahando na bienestar di nos hobennan y ta kede cordialmente invita pa bin presencia e groundbreaking diahuebs awor pa 5'or di atardi na veld di SV Britannia na Piedra Plat.



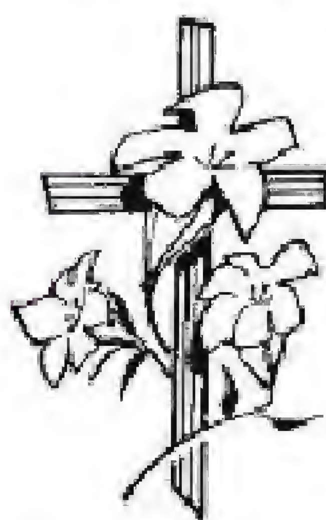


Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Roy Bernard Nicholas

mihor conoci como: "Roy Largo"
*10-12-1948 †11-07-2014

Roy a wordo dera segun deseo di famia den seno familiar, diamars 15 di juli 2014 na Santana di gobierno na San Nicolaas.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



José R. Alzamora

*19-06-1930 †14-07-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



Johanna Croes-Maduro

miho conoci como "Hanna of Mamai"

Na nomber di su
Esposo — Maximo "Maché" Croes

Yiunan — Haime, Doris y famia
Aureen
Edgar "Gachi", Margo y famia
Kenny
Sonny y famia
Debby

Nieto y nietanan: — Hairo y Charlotte
Cindy
Tania y Rupert
Jaime
Edmar
Bryan
Nicole

Su rumannan: — †Chai y Sra. Vda. Julietta Maduro y famia
Sra. Vda. Deta Laclé-Maduro y famia
Jenny Maduro y famia
†Poly y Vivian Maduro y famia
†Frank y Sunilda Maduro y famia
†Johnny Maduro
Nelda y Fechi Ras-Maduro y famia

Su tanta — Margo Dijkhoff Bremer

Su suegronan y suegranan

Su suanan y cuñanan

Ex cuñanan — Fina, Betty y Diana

Subrina y subrinonan, primo y primanan na Aruba y Hulanda
Su ihanan, comer y compernan
Su amistadnan na Aruba y den exterior

Demas famia: Croes, Maduro, Bremer, Marin, Petrocchi, Gallego-Lopez, Laclé, Ras, Dijkhoff, Tromp, Loopstok, Hoevertsz, Rosario, Krozendijk, Hernandez, Paesh y demas famia, bon bisiñanan, conocinan y amistadnan ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diaranson 16 di juli 2014 pa 11 or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santa Catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars 15 di juli 2014, di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. viuda Carmen van der Linden-Croes
*01-12-1934 †13-07-2014

Na nomber di su:

Yiunan:	Albertico (Tico) van der Linden y Nichol Robert (Robby) van der Linden
Rumannan:	†Jacobito Croes y famia †Carlino Croes y famia †Petronilia Croes y famia †Roman Croes y famia Benoit (Wawa) Croes y famia
Swa y cuñanan:	Betrando (Tanny) van der Linden y famia Jacobo (Ferry) van der Linden y famia Pablo (Doy) van der Linden y famia Mario van der Linden y famia Arie y Jetta van der Linden- Semeleer y famia Sra viuda Rica van der Linden y famia
Sobrinonan stima:	Jolanda Wernet y famia Clara Hazel y famia Felipe Croes y famia Lucia Tromp-Croes y famia
Su prima stima:	Cerilia (Chida) Loefstok

Prima y primonan y demas famia

Amigonan di cas:	Martica Arends y famia Ricardo Maduro y famia Jojo, Calixta y prim y famia
Su ihanan:	Elsa Wester y famia Franklin Dijkhoff y famia Mena Loefstop y famia Clara Hazel y famia Mario Lomonier y famia
Comper:	Silo Anthony y famia
Bon bisiñanan:	Kluitsmans, Guntz, Paalman, Hughes y Koolman

Demas famia: van der Linden, Croes, Rosel, Loefstok, Angela, de cuba, Schwengle, Paskel, Wouters, Refunjol. Hernandez, Solagnier y Rasmijn

Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 16 di juli 2014 pa 4'or di atardi, despues saliendo for di misa Sagarado Corazon pa Santana catolico na Savaneta. E rstonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa

Ades pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 15 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famaia den nos tristesa.
Despues di entiero no ta tuma condolencia na cas.

Doño di cacho a mira su cacho cu nan a horta

E homber N.N. hunto cusu yiu muhe M.N. a bay warda di Polis na Shaba pa un intermediacion. E yiu muhe a bisa polisnan cu e tabatin un cacho Pittbull cu tin pleki riba su lomba y shete luna pasa nan a horta for di su cas. E ta bisa cu awe el a mira e cacho na un cas na Palm Beach. Polisnan a bay na Palm Beach pa papia cu e muhe G, pero no tabata na cas. Polis a yam'e, pa e bay warda di Polis y a pone na haltura di e problema. Ora cu el a yega, e ta bisa polisnan cu el a bay na Johnson Supermarket hunto cu su yiu muhe. Eynan nan a mira un homber Colombiano cu un cacho y nan a guste. E homber a bisa nan cu e ta bende e cacho y ta e ultimo cu e tin. Nan a cumpra e cacho. E muhe G, kier paga M.N. pa e cacho pa e keda cune, pero M.N no a bay di acuerdo.

Homber a purba horta den trailer

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 02.10, na haltura di Seroe Colorado den un trailer, pa un persona sospechoso. Eynan e guardia di Safecom, e homber D, ta bisa cu e patruya tabata controla banda di e trailer no 35 ora cu el a mira un homber sali na careda tras di e trailer. D, a duna descripcion di e homber y a bisa cu dor di scuridad e no por a mira su color di cuero. polisnan hunto cu e guardia a controla e trailer y a constata cu e ta intacto. Polisnan a controla den bisindario y no a haya nada.

Na nomber di

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD - BARCADERA

Ta extende palabra di condolencia
na famia di:

Sr. Vdo. Frits "Fefe" Maduro

Tata di nos colega Rafael Maduro

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Eloy Enrique Lopez
cariñosamente yama "Loy"
*08-10-1944 †12-07-2014
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Hendenan sospechoso tabata turistanan ta haci uzo **di wifi di scol**

POLIS a wordo manda dialuna 23.00, na Balashi na haltura di un speelschool, pa un auto sospechoso cu pa algun dia caba ta bin para na e mesun luga. Polisnan a bay y ta topa cu un Kia Picanto color shinishi. Den e auto tabatin dos muhe. Un di e muhenan a bisa polisnan cu nan a bin for di Argentina y ta biba den bisindario. Nan a conoce e doño di e speelschool. E ta bisa cu nan ta para eynan pa haci uzo di wifi, pa nan comunica cu nan famia na Argentina. Polis a core cu nan for di e sitio.

IPA a celebra e logro di su 89 graduadonan







RECIENTEMENTE Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a tene su ceremonia di graduacion di aña academico 2013-2014. Cu orguyo IPA ta anuncia cu awor nos enseñansa ta conta cu un grupo di 89 maestro cu lo reenforsa nos educacion na Aruba. E graduadonan tin diferente specialisacion, entre otro maestro di Enseñansa Primario (specialisacion 4-8 aña y 6-12 aña), maestro di Enseñansa Special Profesional Basico (Master Special Educational Needs), maestro di Culturele Kunstzinnige Vorming, maestro di Movecion y Salud, Pedagogisch Didactisch Getuigschrift y un Trayecto Cortico pa e specialisacion di 6-12 aña.

E studiantenan cu a gradua den aña academico 2013-2014 ta: *Maestro di Scol Primario specialisacion 4-8 aña y 6-12 aña:* Ameline Maduro (miho graduado), Hennaly Chirino, Rujina Comenencia, Ashmira Croes, Jennifer Larmonie, Requel Maduro, Priscilia Romero, Charlotte Rosel, Nadine Rumnit, Geraldine Tromp, Sherrel Werleman, Marie-Thérèse Croes, Rose-Ann Croes, Liza Oduber y Eloïna Werleman. *Enseñansa Special Profesional Basico (Master Special Educational Needs):* Joseph Romano (miho graduado), Maria Arends, Eveline Arends, Shamira Arends, Zuleika Arendsz, Miriam van der Biezen, Mary-Lou Boezem, Judith Calderon, Xiomara Croes, Vivian de Cuba, Daniella Dijkhoff, Candelaria Dirksz, Randolph Fingal, Marisol Fraciscus, Martica Franken, Marianella Geerman, Lilian Gil, Jefferson Gomez, Vanessa Gutierrez, Madelene Kelly, Jiany Koolman, Meredith Lacle, Margareth Lewis, Lisenne Lopez, Mary-Lee Nicolaas, Mariela Rodriguez, Olivia Samijadi, Esther Stroucken, Mark Thiel, Mildred Thiel, Anecy Toussaint, Madeline Tromp, Roseliana Vasco y Elsa Wernet. *Culturele Kunstzinnige Vorming:* Sueyenne Pietersz. *Movecion y Salud:* Gislane Ras. *Pedagogisch Didactisch Getuigschrift:* Beverly Angela, Georgine Arends, Sherina Arrindell, Lucia Boekhoudt, Roy Broekman, Roberto Brown, Sueyenne Enser, Sharlyn Farro, Maria Jones, Shouska Kock, Hellen Leijdekkers, Frank van der Lende, Irald Phelipa, Omayra Pourier, Kindra Sprok, Vicky Tjon-Atjoe, Jairo Tromp, Jo-Anne Vorm, Melany Wanga y Stephanie Wernet. *Trayecto Cortico pa e specialisacion di 6-12 aña:* Angelo Angela, Eveline Arends, Ramona Bodeutsch, Gracia Brandon, Vanessa Croes, Cornelia d'Aguiar, Gisela Doom, Marleen Flecker, Alice Gerard, Christine Griffith, Monic Mohan, Glennys Montero, Gladoline Nooitmeer, Patricia de Palm, Marcia van Randwijk, Saralin Rosaria y Monique Trapenberg.

Durante e graduacion directora general, drs. Ava Thodé, a dirigi palabra na e publico presente, specialmente na e graduadonan. Den su discurso drs. Thodé a splica cu e graduadonan ta drenta un etapa nobo den nan bida como maestro den e mundo di enseñansa. Un enseñansa cu tin su retonan. Segun drs. Thodé e graduadonan a siña na IPA cu ta importante pa keda al tanto di cambio y innovacionan den nos enseñansa. Alabes nan a siña cu cada un di nan lo mester ta e diseñado y cargado di innovacion den nos enseñansa. El a splica cu esaki ta rekeri maestronan ambicioso, maestronan motiva y inspira cu ta dispuesto pa haci cambio y hisa e calidad di e sistema Educativo na Aruba. Drs Thodé ta convenci cu e reto mas importante den bida di e graduadonan ta e diferencia cu nan kier haci den bida di nan alumnonan. Alabes el a splica cu nos hoben y muchanan tin mester di un miho maestro. Un maestro cu ta mira e alumno como un persona unico, un ser completo, cu tin su capacidad y su potencial, cu tin su necesidad, su emocion, su sintimento y su historia. Un maestro cu ta capaz pa eleva e conocemento, e habilidadnan di su alumnonan. Sin lubida di traha na un actitud positivo y e gana di siña di e mucha y hoben.

Ambos e miho graduado di Estudio Inicial y Enseñansa Special Profesional Basico (Master Special Educational Needs) a duna un bunita discurso cu sigur a inspira tur presente. "The tiny seed knew that in order to grow it needed to be dropped in dirt, covered in darkness, and struggle to reach the light" – Sandra Kring. Di e forma aki Ameline Maduro, miho graduado di Estudio Inicial, a experencia su cuater añanan di estudio na IPA. E mensahe cu Ameline a trece padilanti ta cu no ta tur ora ta facil pa logra bo meta di biaha, tin momento dificil cu bo mester lucha y no rindi p'asina bo logra bo meta. Segun Ameline den e profesion di maestro lo bo encontra momentonan dificil cu lo por pone bo duda di bo mes. P'esey ta importante pa semper enfoca riba bo meta y principalmente riba bo motivacion pa a bira maestro. Segun Joseph Romano, miho graduado di Enseñansa Special Profesional Basico, cu e estudio concerni e por a pasa den su checklist y 'haakaf' kico e ta haciendo bon, kico e ta haciendo menos bon y kico e por pone acerca na e lesnan cu e ta duna na e muchanan cu mester di e atencion extra. Segun Joseph e contenido di e modulonan tabata afirma y confirma cu e tabata den e direccion corecto tur e añanan para dilanti klas. El a splica cu e estudio di Enseñansa Special Profesional Basico a culmina cu un proyecto di finalisacion. Su grupo a traha y produci un producto titula: Kico ta e motibo cu tin mas mucha homber cu mucha muhe den Enseñansa Special na Aruba. El a finalisa su discurso presentando un poema dedica na e mucha homber special: "*Un mucha homber cu ta diferente, no kiermen cu su educacion na cas a faya. Unico cos cu e mucha homber aki kier ta pa nos acept'e, dun'e un man, yud'e y lagu'e pertenece na comunidad. Hopi biaha nos ta lag'e un banda paso e ta diferente. Ban mira e mucha aki cu otro wowo, y di otro perspectiva. Ban duna e mucha homber special, diferente y insigur aki un man. Un man pa nos ruman.*" Esaki ta un parti chikito di e poema presenta.

E anochi aki tabata uno hopi ameno caminda e comunidad di IPA conhuntamente cu famia y invitado di e graduadonan a celebra nan logro den e Renaissance Aruba Resort & Casino Convention Center. E anochi a finalisa cu hopi ambiente cu e tononan musical di e Robert y su Solo Banda Show.

IPA ta desea tur colega nobo un carera fructifero y exitoso. Nos ta spera cu Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa eherce e bunita profesion di maestro cu hopi amor y dedicacion. Pabien na tur graduado y un feliz vakantie na tur e maestronan y muchanan di Aruba!